

HOTTES + SISTEMAS DE EXAUSTÃO |
SORBONNES + SYSTÈMES D'EXAUSTION

FUME CUPBOARDS + EXHAUST SYSTEMS

EN

INTRODUCTION

6 THE LABORATORY AREA

8 SPACES AND SOLUTIONS TYPES

10 AREAS AND PRODUCTS

25 FUME CUPBOARDS MODELS

29 CHEMICAL FUME CUPBOARDS

30 INDLAB FUME CUPBOARD

35 INDLAB MODELS

36 CLASS-ENS FUME CUPBOARD

40 ENS FUME CUPBOARD

44 EXHAUSTION FUME CUPBOARD

49 PATHOLOGIC ANATOMY + WASHING FUME CUPBOARDS**59 STANDARD FINISHES AND DIMENSIONS****61 FUME EXTRACTION SYSTEMS**

62 EXTRACTION ARMS

64 EXTRACTION HOODS

PT

INTRODUÇÃO

A ÁREA LABORATORIAL

ESPAÇOS-TIPO E SOLUÇÕES

ÁREAS E PRODUTOS

MODELOS DE HOTTES

HOTTES DE QUÍMICA

HOTTE INDLAB

MODELOS INDLAB

HOTTE CLASS-ENS

HOTTE ENS

CÂMARA DE EXAUSTÃO

HOTTES ANATOMIA PATOLÓGICA + LAVAGEM**ACABAMENTOS E DIMENSÕES STANDARD****SISTEMAS DE EXTRACÇÃO DE FUMOS**

BRAÇOS ARTICULADOS

CAMPÂNULAS DE EXAUSTÃO

FR

INTRODUCTION

LE SECTEUR DE LABORATOIRE

ESPACES TYPES ET SOLUTIONS

DOMAINES ET PRODUITS

MODÈLES DE SORBONNES

SORBONNES DE CHIMIQUE

SORBONNES INDLAB

MODÈLES INDLAB

SORBONNE CLASS-ENS

SORBONNE ENS

HOTTE À FILTRATION

SORBONNES D'ANATOMIE PATHOLOGIQUE + DE LAVAGE**FINITIONS ET DIMENSIONS STANDARD****SYSTÈMES DE EXTRACTION DE FUMÉES**

BRAS ARTICULÉS

HOTTES



• 500mm
STOP

0.86

Bases



Ácidos

THE LABORATORY AREA

EN

COMPANY

Since 1978 Industrial Laborum Ibérica is the first Portuguese company to produce and install laboratory furniture, taking advantage of a growing market segment that until now were solely dependent on imports of goods and services of foreign companies.

LABORATORY

A laboratory is a place with equipment and materials for experiences, research, scientific and industrial testing. ..., presenting often an unique working environment where there may be a risk of exposure to harmful agents to health.

The lab reproduction of chemical, physical and biological phenomena requires a specific set of conditions that may pass by the absence of outside environment contamination or by the characteristics of laboratory equipment. Thus, Industrial Laborum Ibérica's furniture and lab equipment obey to a set of standards and specifications, ensuring the best working conditions and safety.

QUALITY STANDARDS AND CERTIFICATION

For Industrial Laborum Ibérica, the quality isn't just an intention, and the proof of this is that the company is annually audited and certified by TUV Rheinland Group, a multinational, leader in providing inspection and certification.

Therefore, ILI's lab furniture accomplish the most demanding regulations, because the whole manufacturing process is certified according ISO 9001:2008.

The investment in recognition of our expertise includes the testing and certification of Fume Cupboards, EN14175-2:2003 (Ed.1) e EN14175-3:2003 (Ed.1) and Chemical Laboratory Benches, EN 13150:2001 (Ed. 1).

PT

EMPRESA

Desde 1978 a Industrial Laborum Ibérica é a primeira empresa portuguesa a produzir e instalar mobiliário de laboratório, aproveitando um segmento de mercado em ascensão que, até à data, dependia exclusivamente da importação de bens e serviços de empresas estrangeiras.

LABORATÓRIO

Um laboratório é um local equipado com aparelhos e material destinados a experiências, pesquisas, testes científicos, ensaios industriais, ..., apresentando, com frequência, um ambiente singular de trabalho onde poderá existir o risco de exposição a agentes nocivos para a saúde.

A reprodução laboratorial de fenómenos químicos, físicos e biológicos exige um conjunto de condições específicas, que podem passar pela ausência de contaminação pelo ambiente exterior ou por características dos equipamentos laboratoriais. Assim, o mobiliário e o equipamento de laboratório da Industrial Laborum Ibérica obedecem a um conjunto de normas e especificações, garantindo as melhores condições de trabalho e de segurança.

NORMAS E CERTIFICAÇÃO

Como prova de que a qualidade não é apenas uma intenção, a Industrial Laborum Ibérica é anualmente auditada e certificada pela TUV Rheinland Group, empresa líder na prestação de serviços de inspeção e certificação. Assim, o mobiliário de laboratório da ILI cumpre os regulamentos mais exigentes, já que todo o processo de produção tem a certificação ISO 9001:2008.

A aposta no reconhecimento das nossas competências abrange, ainda, o ensaio e a certificação das Hottes Químicas, EN14175-2:2003 (Ed.1) e EN14175-3:2003 (Ed.1) e das Bancadas Laboratoriais, EN13150:2001 (Ed.1).

FR

ENTREPRISE

Depuis 1978 Industrial Laborum Ibérica est la première entreprise portugaise à produire et installer du mobilier de laboratoire, bénéficiant ainsi d'un segment en ascension dans le marché, qui à date dépendait exclusivement de l'importation des biens et services de compagnies étrangères.

LABORATOIRE

Um laboratório est un espace aménagé avec des appareils et matériaux destinés à l'exécution d'expériences, investigations, tests scientifiques, essayes industriels, ..., présentant avec fréquence une ambiance singulière de travail ou il peut exister des risques d'exposition à des agents nocifs pour la santé.

La reproduction en laboratoire de phénomènes chimiques, physiques et biologiques exige un ensemble de conditions spécifiques, qui peuvent inclure l'absence de contamination par l'environnement extérieur ou par les caractéristiques des équipements du laboratoire. Ainsi le mobilier et les équipements de laboratoire d'Industrial Laborum Ibérica répondent à un ensemble de normes et spécifications, garantissant les meilleures conditions de travail et de sécurité.

NORMES ET SPÉCIFICATIONS

Comme preuve que la qualité n'est pas seulement une intention, Industrial laborum Ibérica est annuellement contrôlée et certifiée par la TUV Rheinland Group, société leader dans la prestation de services d'inspection et certification. Ainsi le mobilier de laboratoire de ILI répond aux règlements les plus exigeants, vu que tout le processus de production à une certification ISO 9001 :2008.

Le parie sur la reconnaissance de nos compétences s'étend aussi à la recherche et certification des Sorbonnes de chimie, EN 14175-2 :2003 (Ed. 1) et EN 14175-3 :2003 (Ed. 1) et des paillasse de laboratoires, EN 13150 :2011 (Ed. 1).



SPACES AND SOLUTIONS TYPES

EN

THE LAB FURNITURE'S FUTURE/ EVOLUTION

The laboratory is a work context that is constantly changing and whose future implies, mostly, the processes' and protocols reformulation and the introduction of new technologies. As one of the main goals is the continuous response's capacity of this work space, we present lab furniture capable of giving answer to any current or future need to the most demanding customer.

MAXIMUM MODULARITY AND FLEXIBILITY

ILI's laboratory furniture system is composed by modular elements to adapt it easily to the different conditionings of the lab spaces. According to the required space, function and logistics it is defined a specific configuration, that can be changed at any moment.

ERGONOMICS AND FUNCTIONALITY

All modular units are designed to support an easier and more economical logistic, where ergonomics has a decisive role. Therefore, we have different depths and heights for the adjustment to different equipments and work positions, as well as a wide range of accessories and components.

SECURITY AND STRENGTH

When the design and functionality complement each other, is when there are obtained efficient results that enrich the laboratory working area for a maximum productivity. However, the daily and intensive use of this furniture and also the chemically aggressive environment requires maximum resistance, as an elementary characteristic. For this, the materials selection and manufacturing processes are performed with the maximum accuracy.

PT

O FUTURO/EVOLUÇÃO DO MOBILIÁRIO LABORATORIAL

O laboratório é um contexto de trabalho em constante evolução, cujo futuro implica, sobretudo, a reformulação de processos e protocolos e a introdução de novas tecnologias. Admitindo como objectivo máximo a continuidade da capacidade de resposta deste mesmo espaço de trabalho, ao longo dos tempos, apresentamos mobiliário de laboratório capaz de dar resposta a qualquer necessidade actual e futura do utilizador mais exigente.

MODULARIDADE E FLEXIBILIDADE MÁXIMA

O sistema de Mobiliário de Laboratório ILI é constituído por elementos modulares, de modo a que se adapte, mais facilmente, a diferentes condicionantes dos espaços laboratoriais. Assim, conforme o espaço, a função e a logística que se pretende, define-se uma determinada configuração passível, ainda assim, de ser alterada a qualquer momento.

ERGONOMIA E FUNCIONALIDADE

Todas as unidades modulares são desenvolvidas em prol de uma logística mais fácil e económica, onde a ergonomia desempenha um papel decisivo. Dispomos, assim, de diferentes profundidades e alturas para adequação a diversos equipamentos e posições de trabalho, bem como, de uma variedade de acessórios e componentes.

SEGURANÇA E ROBUSTEZ

Somente quando o desenho e a funcionalidade se complementam, se obtêm resultados eficientes que enriquecem o espaço de trabalho de laboratório, obtendo uma maior produtividade. Contudo, a utilização diária e intensiva deste mobiliário e o ambiente quimicamente agressivo, exige (retirei o ainda) a máxima resistência como característica fundamental. Para tal, a selecção de materiais e processos de fabrico é feita com o máximo (retirei o de) rigor.

FR

LE FUTUR / ÉVOLUTION DU MOBILIER DE LABORATOIRE

Le laboratoire est un contexte de travail en évolution constante, dont l'avenir consiste, spécialement, dans la reformulation des processus et protocoles et à l'introduction de nouvelles technologies. Admettant comme objectif maximum la continuité de la capacité de réponse de cet espace de travail, au long du temps, nous présentons du mobilier de laboratoire avec la capacité de réponse à toutes les nécessités actuelles et futures des utilisateurs plus exigeants.

MODULARITÉ ET FLEXIBILITÉ MAXIMUM

Le système de mobilier de laboratoire ILI est constitué par des éléments modulaires, de manière à être facilement adaptable à de différentes conditions spatiales. Ainsi, d'après l'espace, la fonction et l'organisation qui se prétend, le mobilier définit les configurations possibles, avec la possibilité d'être adaptable à quelque moment.

ERGONOMIE ET FONCTIONNALITÉ

Toutes les unités modulaires sont développées en faveur d'une organisation plus facile et économique, ou l'ergonomie développe un rôle essentiel. Nous disposons ainsi de différentes profondeurs et hauteurs, pour l'adéquation aux divers équipements et positions de travail, bien comme, une variété d'accessoires et composants.

SÉCURITÉ ET ROBUSTESSE

A peine quand le dessin et la fonctionnalité se complètent, nous obtenons des résultats efficaces qui peuvent enrichir l'espace de travail du laboratoire, obtenant une meilleur productivité. Cependant, l'utilisation quotidienne et intensive de ce mobilier et l'atmosphère chimiquement agressive, exigent la meilleur résistance comme une caractéristique fondamentale. Pour cela, la sélection des matériaux et processus de fabrication est faite avec une précision maximale.



AREAS AND PRODUCTS



HOSPITAL
HOSPITALAR
HOSPITALIER



PHARMACEUTICAL
FARMACÊUTICA
PHARMACEUTIQUE



UNIVERSITIES
UNIVERSIDADES
UNIVERSITÉS



SCHOOL
ESCOLAR
SCOLAIRE



LABORATORY OF ANALYSIS
LABORATÓRIOS DE ANÁLISE
LABORATOIRE D'ANALYSE



FOOD
ALIMENTAR
ALIMENTAIRE



INDUSTRY
INDÚSTRIA
INDUSTRIE



TECHNOLOGY AND RESEARCH
INVESTIGAÇÃO E TECNOLOGIA
TECHNOLOGIE ET RECHERCHE

EN

LABORATORY AREAS

ILI lab's furniture system consists on functional and flexible units and it is easily possible to obtain distinct configurations and equipment, not only for each laboratory's particular area, but also for the different laboratories types:

- Food,
- Hospital,
- Pharmacy,
- High School and University,
- School,
- Technological and Research Centers,
- Laboratory of Analysis e
- Industry.

TYPE OF PRODUCT

ILI has a flexible lab furniture system and equipment, which gives the customer the possibility of different combinations, in order to find out the best solution for the space. The benches, furniture and worktops define the lab space and it is possible to complement it with fume cupboards, sinks, services and accessories, security equipments,.... Thus, it will be obtained one functional and complete unit, where the higher quality and efficiency is granted, despite the option made.

Product typology:

- benches and bench mounted shelves
- furniture
- Washing and dumping units
- fume cupboards
- ventilation
- security, reagents and acids and bases cabinets
- security and emergency equipment
- components and accessories

PT

ÁREAS DE LABORATÓRIO

Uma vez o sistema de mobiliário laboratorial ILI é composto por unidades funcionais flexíveis, é possível obterem-se, facilmente, variadas configurações e equipamento não só para cada área funcional de um laboratório em particular, como também para os laboratórios das diversas áreas:

- Alimentar,
- Hospitalar,
- Farmacêutica,
- Ensino Superior e Universidades,
- Escolar,
- Centros Tecnológicos e de Investigação,
- Laboratórios de Análise e
- Indústria.

TIPOS DE PRODUTO

A ILI dispõe de um sistema flexível de mobiliário e equipamento de laboratório, onde o cliente tem a liberdade para diferentes conjugações, em função da melhor resposta para o espaço e logística em questão. Neste sentido, uma gama de bancadas, móveis e tampos definem o espaço laboratorial. É possível complementá-lo com hottes, pios e piletas, serviços e acessórios, equipamentos de segurança, ... Assim, obter-se-á uma unidade funcional e completa onde, independentemente da opção, é garantida a maior qualidade e eficiência.

Tipologias de produto:

- bancadas e alçados
- móveis
- unidades de lavagem e despejo
- hottes
- ventilação
- armários de segurança, de reagentes e ácidos e bases
- equipamento de segurança e emergência
- componentes e acessórios

FR

DOMAINES DU LABORATOIRES

Vu que le système de mobilier de laboratoire de ILI est composé par des unités fonctionnelles flexibles, il est possible d'obtenir, facilement, de nombreuses configurations et équipements, non seulement pour toutes les zones fonctionnelles du laboratoire en particulier, comme aussi pour les laboratoires des divers domaines :

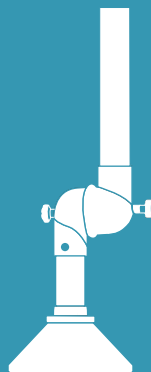
- Alimentaire
- Hospitalier
- Pharmaceutique
- Enseignement Supérieur et Universités
- Scolaire
- Centres technologiques et d'investigation
- Laboratoires d'analyses
- Industrie

TYPES DE PRODUITS

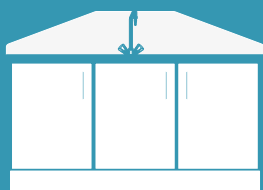
ILI dispose d'un système flexible de mobilier et équipements de laboratoire, ou le client à la liberté de créer de différentes configurations, en fonction d'une meilleure réponse pour l'espace et organisation en question. Dans ce sens, une gamme de paillasse, meubles et plans de travail définissent l'espace du laboratoire. Il est possible de les compléter avec des sorbonnes, éviers et bénitiers, services, accessoires, équipements de sécurité, ... Ainsi, ont obtenu une unité fonctionnelle et complète ou, indépendamment des options, il est garantie la meilleur qualité et efficience.

Types de produits :

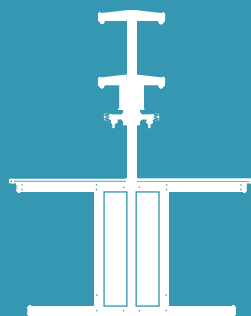
- Paillasse et étagères
- Meubles
- Modules de lavage et vidange
- Sorbonnes
- Ventilation
- Armoire de sécurité, pour réactifs et acides et ases
- Equipements de sécurité
- Composants et accessoires



Ventilation | Ventilação | Ventilation



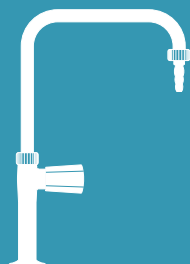
washing module | módulo de lavagem | unité de lavage



benches | bancadas | paillasses



fume cupboards | hottes | sorbonnes



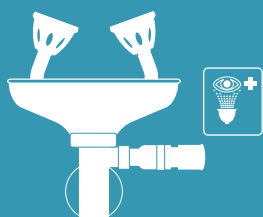
taps | torneiras | robinetterie



cabinets | móveis | armoires



acid and alkalis cabinets | armários ácidos e bases |
armoires pour acides et bases



showers and eyes-washer | chuveiros e lava-olhos |
douche et lave-yeaux



chairs | cadeiras | chaises



components | componentes | composants

























ANATOMIA PATOLÓGICA |
SORBONNE D'ANATOMIE
PATHOLOGIQUE

**PATHOLOGIC
ANATOMY FUME
CUPBOARD**



HOTTE INDLAB BBX |
SORBONNE INDLAB BBX

**INDLAB BBX FUME
CUPBOARD**



HOTTE INDLAB WLK |
SORBONNE INDLAB WLK

**INDLAB WLK FUME
CUPBOARD**



MODELOS DE HOTTES |
MODÈLES DE SORBONNES

FUME CUPBOARDS MODELS

HOTTE CLASS-ENS |
SORBONNE CLASS-ENS

CLASS-ENS FUME CUPBOARD



HOTTE ENS |
SORBONNE ENS

ENS FUME CUPBOARD



HOTTE INDLAB |
SORBONNE INDLAB

INDLAB FUME CUPBOARD



FUME CUPBOARDS

EN

Laboratories' safety levels mostly depend on the effective work of the fume cupboards. The fume cupboard may be the key element in a laboratory, depending on the hazard level of the substances handled inside.

Thus, ILI fume cupboards are designed with special concern on the elimination of hazards avoiding the propagation of gases, vapours, aerosols and dusts occurring in dangerous environments that may become harmful to users, while exposed to during long periods of time, inside small and enclosed spaces.

MODELS

All models of our range of fume cupboards ensure users' comfort, safety and ergonomics.

The ventilation and extraction systems are easily integrated into the building's ventilation structure.

The window panels allow a full view of the tasks that are performed on the worktop. The lateral towers are narrow in order to provide a comfortable work area within the cabin, as well as to let the air in without major turbulence.

ILI offers 6 fume cupboards' models:

- Indlab Fume Cupboard,
- ClassEns Fume Cupboard,
- Ens Fume Cupboard,
- Exhaustion Fume Cupboard,
- Washing Fume Cupboard,
- Pathologic Anatomy Fume Cupboard.

PT

Os níveis de segurança de um laboratório dependem, em larga medida, do eficaz funcionamento das hottes.

Uma hotte pode ser um elemento chave num laboratório, tendo em conta o nível de perigosidade dos elementos manuseados.

A ILI desenvolve as suas hottes com especial preocupação na eliminação desses perigos evitando a possível propagação de gases, vapores, aerossóis ou poeiras, que possam ser nocivos em situações de exposição e contacto prolongado, em espaços pequenos e fechados.

MODELOS

Todos os modelos de Hottes da ILI garantem ao utilizador conforto, segurança, e ergonomia.

Os seus sistemas de ventilação e extracção integram-se, de um modo optimizado, na estrutura de ventilação dos edifícios. As janelas de vidro permitem uma visualização total de todas as tarefas sobre o plano de trabalho. As torres laterais são estreitas, proporcionando no interior da hotte uma largura confortável que assegura a entrada de ar sem turbulência.

A ILI apresenta 6 modelos de hottes:

- Hotte Indlab,
- Hotte ClassEns,
- Hotte Ens,
- Câmara de Exaustão,
- Hotte de Lavagem,
- Hotte de Anatomia Patológica.

FR

Les niveaux de sécurité d'un laboratoire dépendent essentiellement du fonctionnement efficace des hottes et sorbonnes.

Une hotte peut être un élément très important dans un laboratoire, en fonction du niveau du risque des substances manipulées.

Ainsi, ILI développe ses sorbonnes avec la préoccupation particulière d'éliminer ces risques en évitant la propagation éventuelle de gaz, vapeurs, aérosols ou poussières qui peuvent être nocives dans des circonstances d'exposition et de contacts prolongés, dans des espaces confinés.

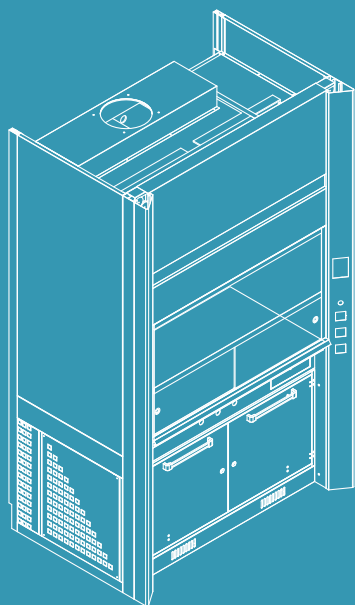
MODÈLES

Tous les modèles des sorbonnes garantissent à l'utilisateur confort, sécurité et ergonomie.

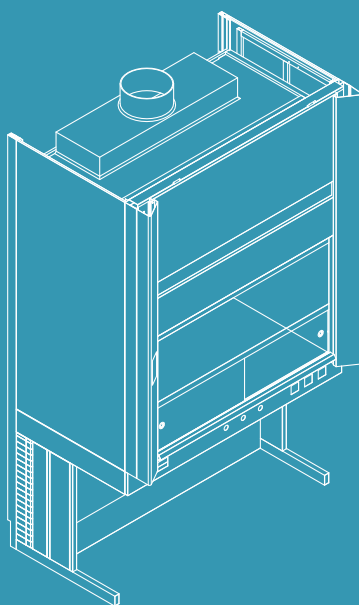
Le système de ventilation et extraction de nos sorbonnes intègrent d'une façon optimale la structure de ventilation des édifices. Les fenêtres en verre permettent une visualisation totale sur tout le plan de travail. Les tours latérales sont étroites, offrant dans l'intérieur des sorbonnes une largeur confortable et assure l'entrée d'air sans turbulence.

ILI dispose de 6 modèles:

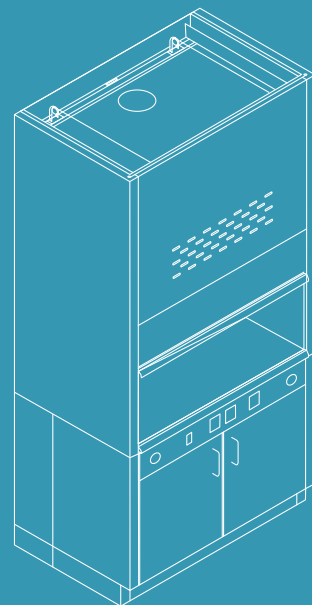
- Sorbonne Indlab,
- Sorbonne ClassEns,
- Sorbonne Ens,
- Hotte à Filtration,
- Sorbonne de Lavage,
- Sorbonne d'Anatomie Pathologique.



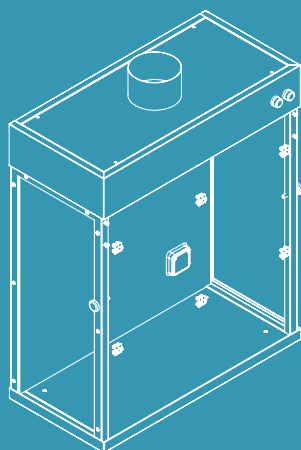
Indlab Fume Cupboard
 Hotte Indlab
 Sorbonne Indlab



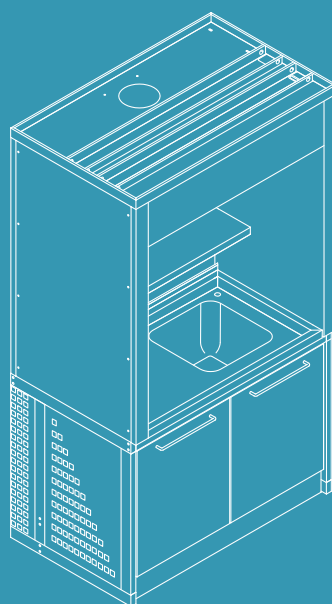
Class-Ens Fume Cupboard
 Hotte Class-Ens
 Sorbonne Class-Ens



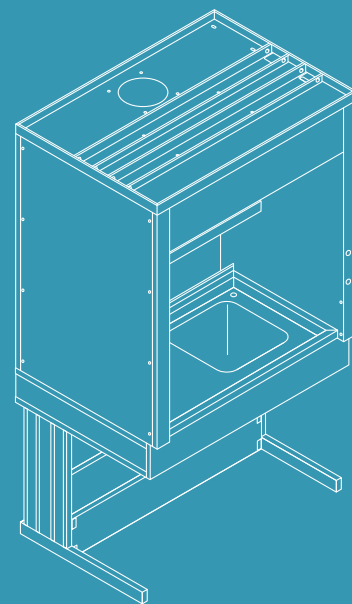
Ens Fume Cupboard
 Hotte Ens
 Sorbonne Ens



Exhaustion Fume Cupboard
 Câmara de Exaustão
 Hotte à Filtration



Pathologic Anatomy Fume Cupboard
 Hotte Anatomia Patológica
 Sorbonne d'Anatomie Pathologique



Washing Fume Cupboard
 Hotte de Lavagem
 Sorbonne de Lavage

EN

CHEMICAL FUME CUPBOARDS

PT

HOTTES DE QUÍMICA

FR

SORBONNES DE CHIMIQUE

FUME CUPBOARD
HOTTE | SORBONNE

INDLAB

EN

CERTIFIED FUME CUPBOARD

High performance Fume Cupboard, designed according to EN 14175.

PT

HOTTE CERTIFICADA

Hotte de alta performance, produzida de acordo com a norma EN 14175.

FR

SORBONNE CERTIFIÉE

Sorbonne de haute performance, fabriqué selon la norme EN 14175



EN

The Indlab fume cupboard, designed according to **EN 14175**, was developed for tests with dangerous products, ensuring a high reliability. It always provides a laminar flow in the inside of the working cabine, avoiding turbulence and the chance of dangerous gases' escape.

It allows the addition of the insufflation system for exhaust air compensation and the system of variable air volume (VAV).

PT

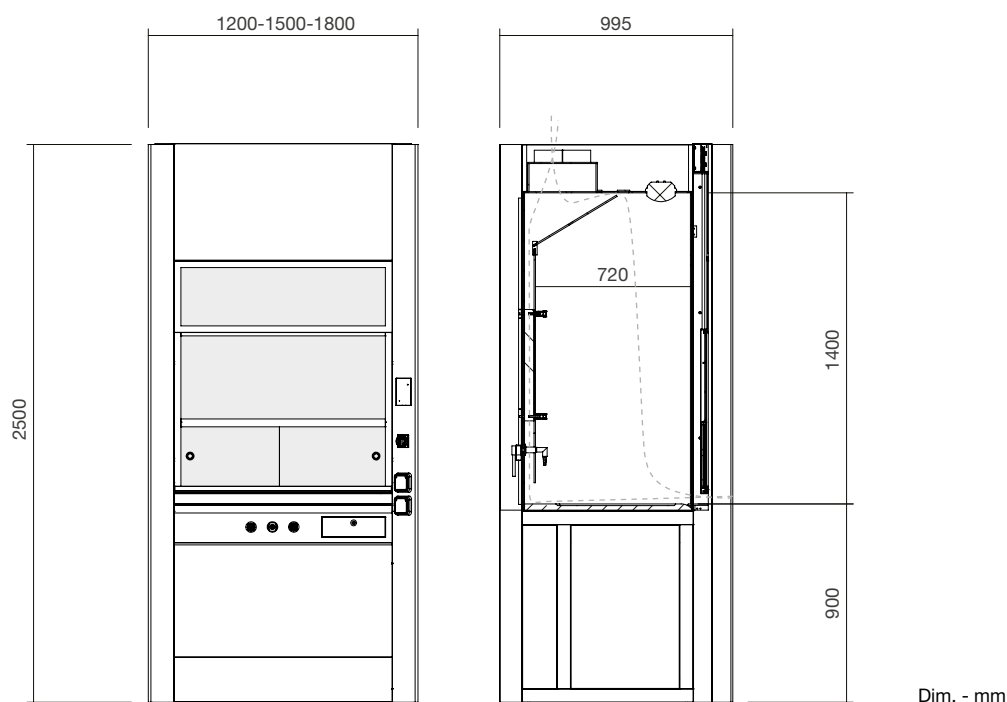
O modelo Indlab, produzido de acordo com a norma **EN 14175**, foi desenvolvido para a realização de ensaios com produtos perigosos, garantindo uma elevada fiabilidade no seu funcionamento. Assegura sempre um fluxo laminar no interior da cabine de trabalho, evitando a turbulência e a possibilidade de escape de gases perigosos.

Permite a incorporação de sistema de insuflação para compensação do ar extraído e sistema de volume de ar variável (VAV).

FR

La sorbonne Indlab, fabriqué selon la norme **EN 14175**, a été développé pour tests avec des produits dangereux, assurant une grande fiabilité dans son fonctionnement. Elle assure toujours un écoulement laminaire dans l'enceinte de travail, en évitant la turbulence et l'échappement de gaz.

Elle permet l'incorporation du système d'insufflation pour compenser l'air débité et un système du débit d'air variable (VAV).



DIMENSIONS | DIMENSÕES | DIMENSIONS - mm

LENGHT COMPRIMENTO LONGUEUR	1200 - 1500 - 1800
DEPTH PROFUNDIDADE PROFONDEUR	995
HEIGHT ALTURA HAUTEUR	2500

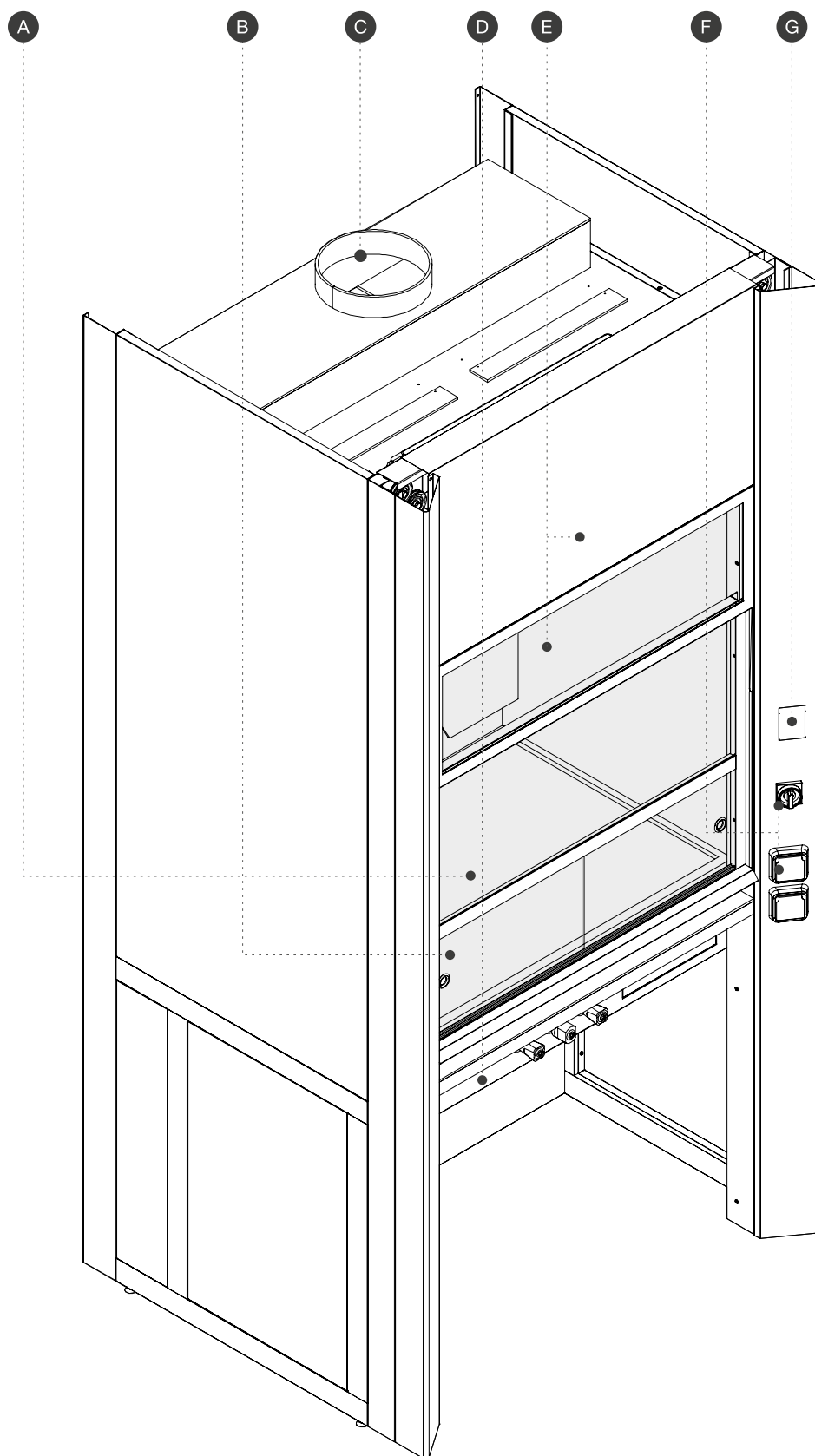
TECHNICAL DATA | DADOS TÉCNICOS | DONNÉES TECHNIQUES

model modelo modèle	AIRFLOW CAUDAL VOLUMÍCO DÉBIT	INTERNAL VOLUME VOLUME INTERNO VOLUME INTERNE	DUCT DIAMETER DIÂMETRO DA SAÍDA DE EXAUSTÃO DIÂMÈTRE DE SORTIE D'EXTRACTION	PRESSURE DROP PERDA DE CARGA PERDE DE CHARGE
INDLAB 1200	530 m³/h	1.23 m³	250 mm	47 Pa
INDLAB 1500	660 m³/h	1.55 m³	250 mm	66 Pa
INDLAB 1800	800 m³/h	1.88 m³	250 mm	94 Pa

INDLAB

CONSTITUANTES | COMPOSANTS

COMPONENTS STANDARD





A

Sash window with lock (500mm). It allows the user to handle hazardous substances inside the cabin work, always with the face and part of the body protected.

Janela de abertura vertical, com travão (500mm), tipo guilhotina. Permite ao utilizador manusear substâncias perigosas dentro da cabine de trabalho, sempre com a face e parte do corpo protegidos.

Fenêtre à guillotine, avec frein (500mm). Permet à l'utilisateur manipuler des substances dangereuses dans l'enceinte de travail avec la visage et une partie de corps toujours protégé.

B

Worktop, with perimeter edge, resistant to chemicals and heat.

Superfície de trabalho, com rebordo perimetral, resistente aos agentes químicos e térmicos.

Surface de travail, avec rebord périphérique, résistant aux produits chimiques et à la chaleur.

C

Exhaustion casing, which includes in its interior a system of condensates' retention, connected to the hood's drain.

Zona de extracção, que inclui no interior um sistema de retenção de condensados, ligado ao esgoto da hotte.

Sortie d'exhaustion, qui comprend un système de rétention de condensats, connecté au drain de la sorbonne.

D

Control panel, with switchgear, taps and valves controllers.

Painel de comandos, com comandos de torneiras e válvulas e quadro eléctrico.

Panneau de commande, avec commandes pour robinets, vannes et tableau électrique.

E

Front panels.

Painéis frontais.

Panneaux frontales.

F

Electrical sockets and emergency push button.

Tomadas eléctricas e botoneira de paragem de emergência.

Prises électriques et bouton-poussoir d'urgence.

G

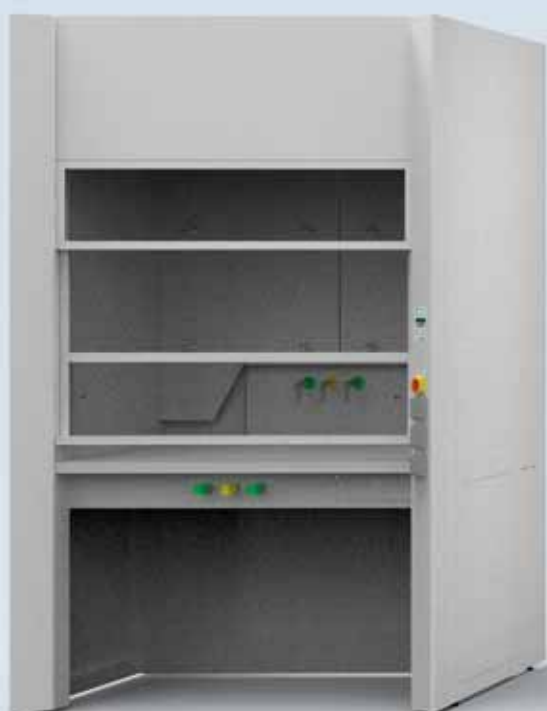
LCD Control panel, with a ventilator and internal temperature control, light switch, control of window's incorrect opening.

Painel de controlo LCD, com controlo de ventilador, interruptor de iluminação, regulador de temperatura interna e controlo de abertura incorreta da janela.

Panneau de commande LCD, avec contrôle du ventilateur et de la température interne, interrupteur et contrôle de l'ouverture incorrecte de la fenêtre.

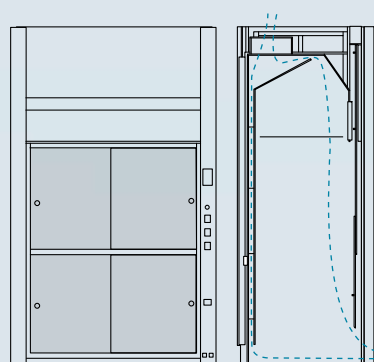
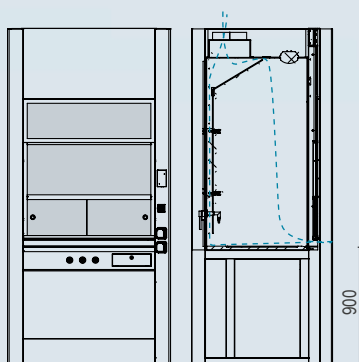
HOTTE INDLAB |
SORBONNE INDLAB

**INDLAB FUME
CUPBOARD**



HOTTE INDLAB WLK |
SORBONNE INDLAB WLK

**INDLAB WLK FUME
CUPBOARD**



MODELS AND TECHNICAL SPECIFICATIONS

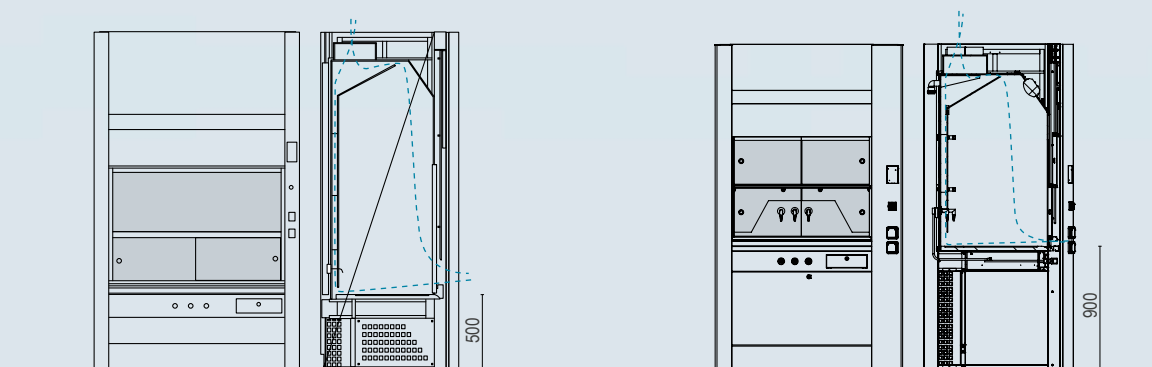
HOTTE INDLAB BBX |
SORBONNE INDLAB BBX

**INDLAB BBX FUME
CUPBOARD**



HOTTE INDLAB HBX |
SORBONNE INDLAB HBX

**INDLAB HBX FUME
CUPBOARD**



FUME CUPBOARD
HOTTE | SORBONNE

CLASS-ENS

EN

CHEMISTRY FUME CUPBOARD FOR SCHOOLS

High performance Fume Cupboard, designed for laboratory work in classrooms.

PT

HOTTE DE QUÍMICA PARA ENSINO

Hotte de alta performance, desenvolvida para utilização em trabalhos laboratoriais em espaços de ensino.

FR

SORBONNE DE CHIMIE POUR L'ENSEIGNEMENT

Sorbonne de haute performance, conçu pour une utilisation en laboratoire dans les espaces d'enseignement.



EN

The Class-Ens fume cupboard was designed for laboratory work, at schools or universities, that might have high risks for users and for the environment. It is not suitable for the use of radioactive substances or for storage reagents, acids and bases, inflammable liquids, pressure vessels, self-detonating, radioactive or biological substances.

It allows the addition of the insufflation system for exhaust air compensation and the system of variable air volume (VAV).

PT

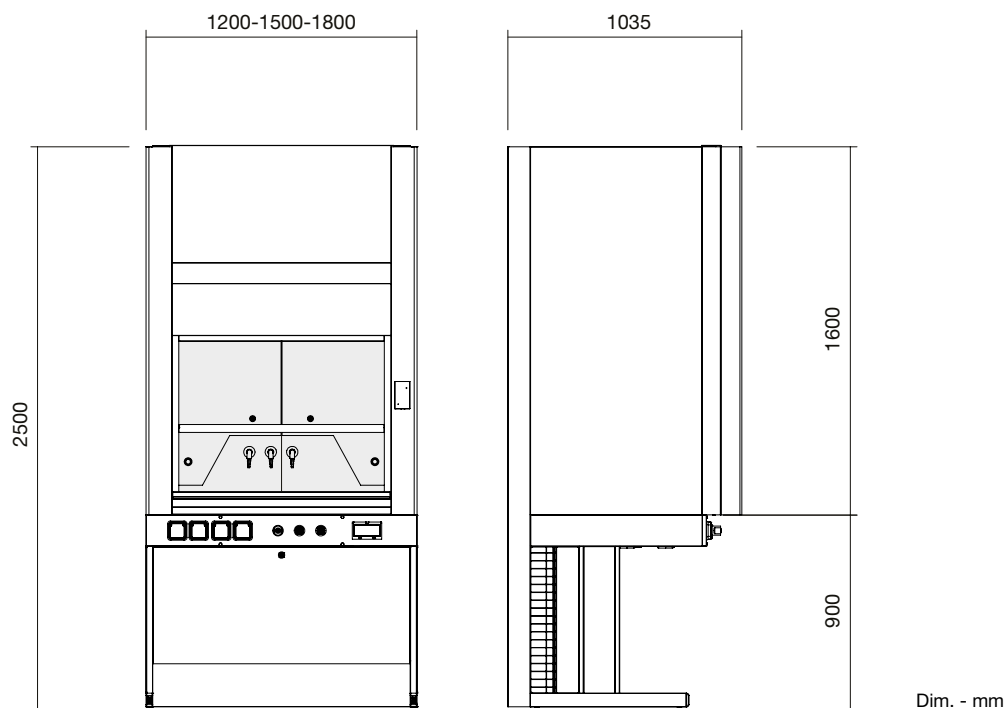
O modelo Class-Ens foi desenvolvido para laboratórios de escolas e universidades, para utilização em trabalhos que constituam riscos elevados para os utilizadores e para o ambiente. Não é adequado para a utilização de substâncias radioactivas nem para o armazenamento de reagentes, ácidos e bases, líquidos inflamáveis, vasos sob pressão, substâncias auto-detonantes, radioactivas ou biológicas.

Permite a incorporação de sistema de insuflação para compensação do ar extraído e sistema de volume de ar variável (VAV).

FR

La sorbonne Class-Ens a été développée pour les laboratoires scolaires et les universités, pour l'utilisation avec des risques élevés pour les utilisateurs et l'environnement. Elle n'est pas adaptée pour l'utilisation de substances radioactives ou pour stocker les réactifs, les acides et les bases, liquides inflammables, les récipients sous pression, les substances auto-détonantes, radioactives ou biologiques.

Elle permet l'incorporation du système d'insufflation pour compenser l'air débité et un système du débit d'air variable (VAV).



Dim. - mm

DIMENSIONS | DIMENSÕES | DIMENSIONS - mm

LENGTH COMPRIMENTO LONGUEUR	1200 - 1500 - 1800
DEPTH PROFUNDIDADE PROFONDEUR	1035
HEIGHT ALTURA HAUTEUR	2500

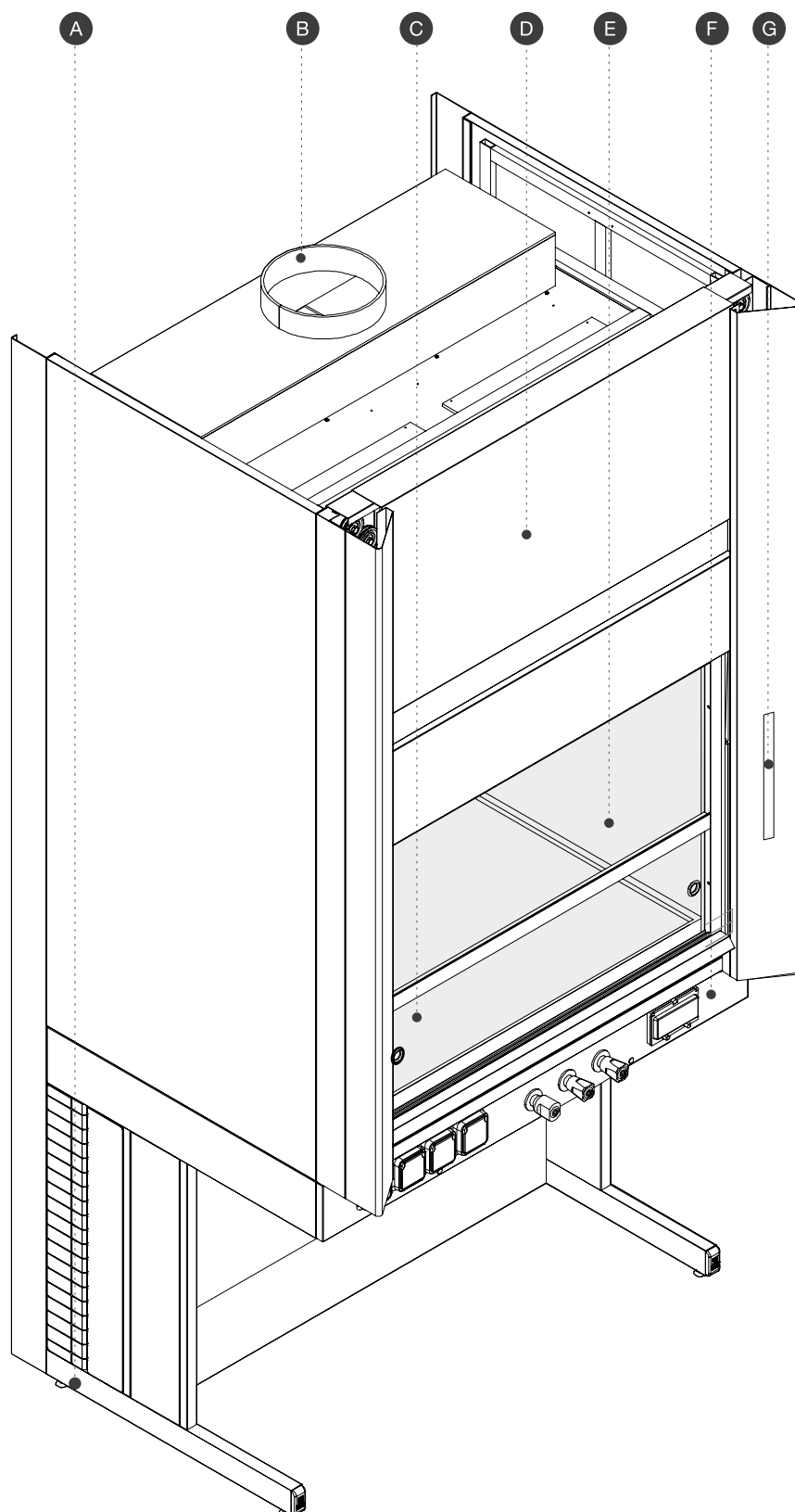
TECHNICAL DATA | DADOS TÉCNICOS | DONNÉES TECHNIQUES

model modelo modèle	AIRFLOW CAUDAL VOLUMÍCO DÉBIT	INTERNAL VOLUME VOLUME INTERNO VOLUME INTERNE	DUCT DIAMETER DIÂMETRO DA SAÍDA DE EXAUSTÃO DIÂMETRE DE SORTIE D'EXTRACTION	PRESSURE DROP PERDA DE CARGA PERDE DE CHARGE
CLASS-ENS 1200	530 m³/h	1.23 m³	250 mm	47 Pa
CLASS-ENS 1500	660 m³/h	1.55 m³	250 mm	66 Pa
CLASS-ENS 1800	800 m³/h	1.88 m³	250 mm	94 Pa

CLASS-ENS

CONSTITUINTES | COMPOSANTS

COMPONENTS STANDARD





A

C Structure.

Estrutura em C.

Structure en C.

B

Exhaustion casing, which includes in its interior a system of condensates' retention, connected to the hood's drain.

Zona de extracção, que inclui no interior um sistema de retenção de condensados, ligado ao esgoto da hotte.

Sortie d'exhaustion, qui comprend un système de rétention de condensats, connectée au drain de la sorbonne.

C

Worktop, with perimeter edge, resistant to chemicals and heat.

Superfície de trabalho, com rebordo perimetral, resistente aos agentes químicos e térmicos.

Surface de travail, avec rebord périphérique, résistant aux produits chimiques et à la chaleur.

D

Front panel.

Painel frontal.

Panneau frontal.

E

Sash window with lock (500mm). It allows the user to handle hazardous substances inside the cabin work, always with the face and part of the body protected.

Janela de abertura vertical, com travão (500mm), tipo guilhotina. Permite ao utilizador manusear substâncias perigosas dentro da cabine de trabalho, sempre com a face e parte do corpo protegidos.

Fenêtre à guillotine, avec frein (500mm). Permet à l'utilisateur manipuler des substances dangereuses dans l'enceinte de travail, avec la visage et une partie de corps toujours protégé.

F

Control panel, with switchgear, taps and valves controllers.

Painel de comandos, com comandos de torneiras e válvulas, tomadas e quadro eléctrico.

Panneau de commande, avec commandes pour robinets, vannes et tableau électrique.

G

LCD Control panel, with a ventilator and internal temperature control, light switch, control of window's incorrect opening.

Painel de controlo LCD, com controlo de ventilador, interruptor de iluminação, regulador de temperatura interna e controlo de abertura incorreta da janela.

Panneau de commande LCD, avec un contrôle du ventilateur et de la température interne, interrupteur et contrôle de l'ouverture incorrecte de la fenêtre.

FUME CUPBOARD
HOTTE | SORBONNE

ENS

EN

CHEMISTRY FUME CUPBOARD FOR SCHOOLS WITH CABINET

High performance Fume Cupboard with built-in base cabinet, designed for laboratory work in classrooms.

PT

HOTTE DE QUÍMICA PARA ENSINO COM ARMÁRIO

Hotte com armário inferior embutido, de alta performance, desenvolvida para utilização em trabalhos laboratoriais em espaços de ensino.

FR

SORBONNE DE CHIMIE POUR L'ENSEIGNEMENT AVEC MEUBLE BAS

Sorbonne avec meuble bas, de haute performance, conçu pour une utilisation en laboratoire dans les espaces d'enseignement.



EN

The ENS model was specially developed for school and university laboratories, to be used in experiments that constitute a high risk for the user and the environment. Its integrated lower cabinet is intended for the storage of equipment and chemicals, in compliance with the norm EN 14727. It is not suitable for the usage of radioactive substances nor for the storage of reagents, acids and bases, flammable fluids, under pressure vessels, self-detonating or biological substances.

It allows the integration of an insufflation system to compensate the extracted air and system for variable air volume (VAV).

PT

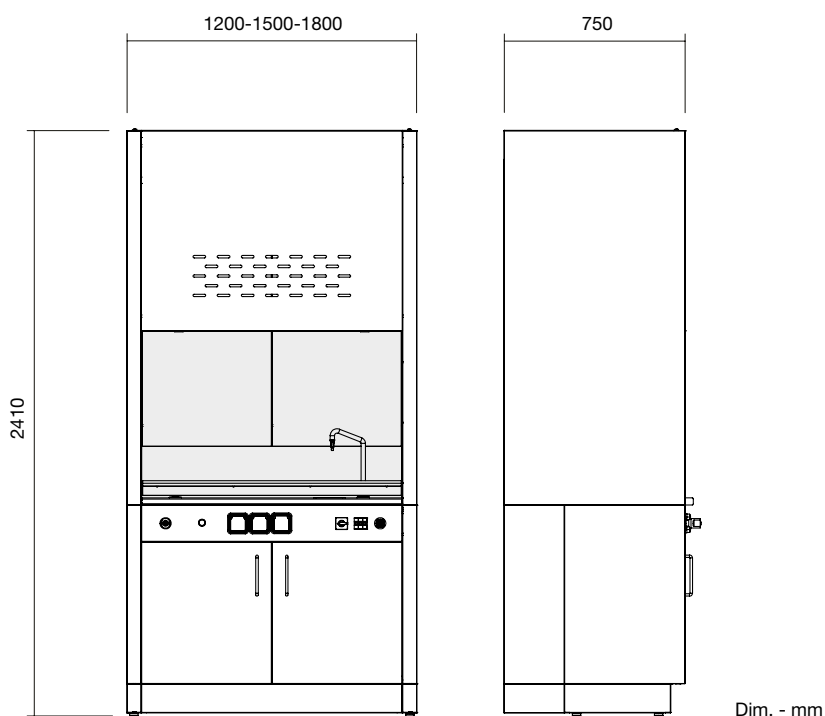
O modelo Ens foi desenvolvido para laboratórios de escolas e universidades, para utilização em trabalhos que constituam riscos elevados para os utilizadores e para o ambiente. O seu móvel inferior embutido destina-se à arrumação de equipamentos e armazenamento de químicos, em conformidade com a norma EN 14727. Não é adequado para a utilização de substâncias radioactivas nem para o armazenamento de reagentes, ácidos e bases, líquidos inflamáveis, vasos sob pressão, substâncias auto-detonantes ou biológicas.

Permite a incorporação de sistema de insuflação para compensação do ar extraído e sistema de volume de ar variável (VAV).

FR

Le modèle Ens a été développé pour les laboratoires scolaires et les universités pour une utilisation des œuvres que constituent des risques élevés pour les utilisateurs et l'environnement. Le mobilier inférieur intégré dans le modèle Ens est destiné au stockage de l'équipement et des produits chimiques en conformément à la norme EN 14727. Il n'est pas adapté à l'utilisation de substances radioactives comme pour le stockage de réactifs, acides et bases, liquides inflammables, des appareils à pression, substances auto-détonants ou biologiques.

Il permet l'incorporation du système d'inflation pour la compensation d'évacuation d'air et du système de volume d'air variable. (VAV).



DIMENSIONS | DIMENSÕES | DIMENSIONS - mm

LENGTH COMPRIMENTO LONGUEUR	1200 - 1500 - 1800
DEPTH PROFUNDIDADE PROFONDEUR	750
HEIGHT ALTURA HAUTEUR	2410

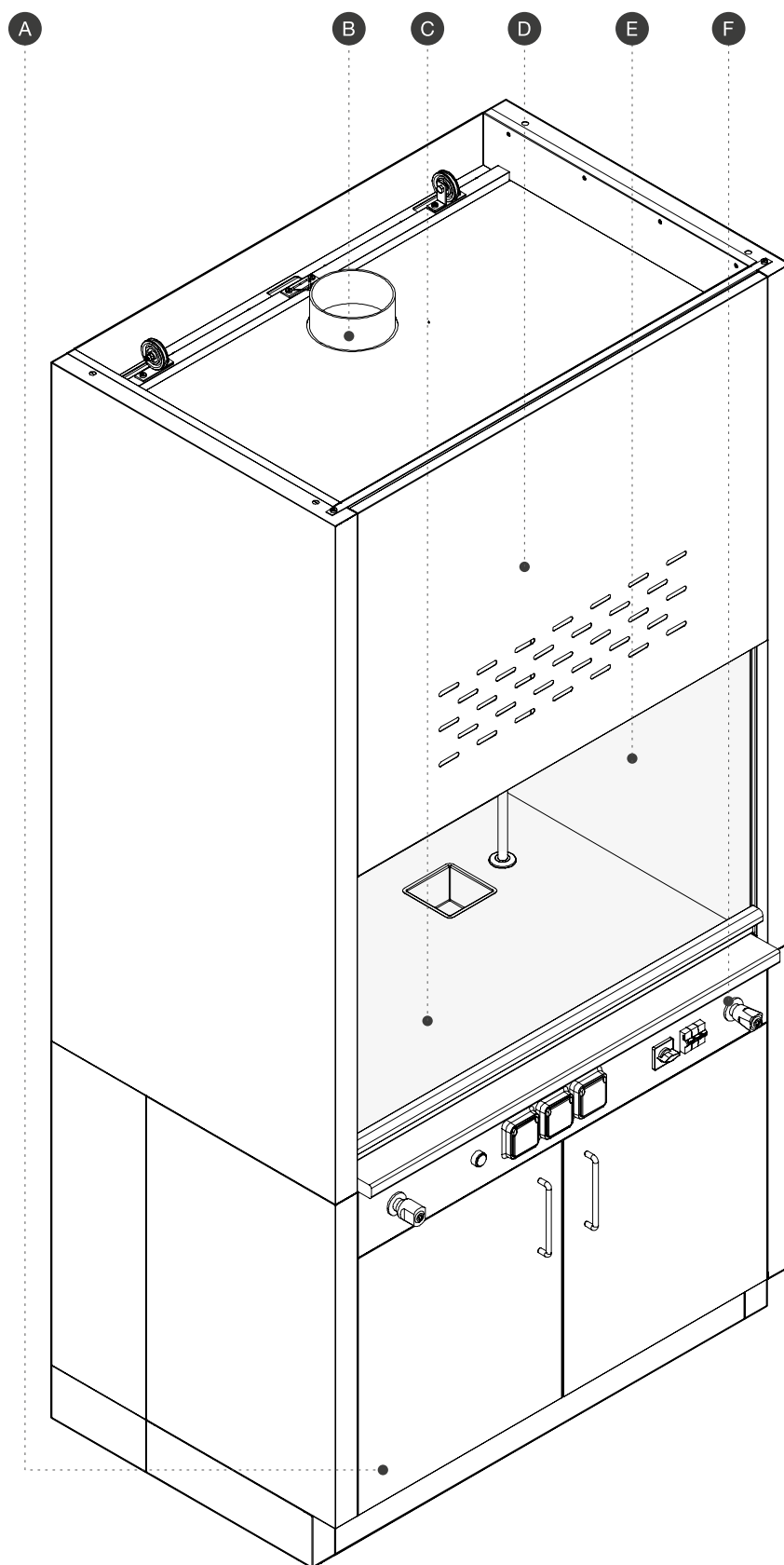
TECHNICAL DATA | DADOS TÉCNICOS | DONNÉES TECHNIQUES

model modelo modèle	AIRFLOW CAUDAL VOLUMICO DÉBIT	INTERNAL VOLUME VOLUME INTERNO VOLUME INTERNE	DUCT DIAMETER DIÂMETRO DA SAÍDA DE EXAUSTÃO DIÂMETRE DE SORTIE D'EXTRACTION	PRESSURE DROP PERDA DE CARGA PERDE DE CHARGE
ENS 1200	500 m³/h	1.18 m³	200 mm	40 Pa
ENS 1500	600 m³/h	1.49 m³	200 mm	61 Pa
ENS 1800	760 m³/h	1.74 m³	200 mm	88 Pa

ENS

CONSTITUENTES | COMPOSANTS

COMPONENTS STANDARD





A

Built-in base cabinet.

Armário inferior embutido.

Meuble bas encastré.

B

Exhaustion casing, which includes in its interior a system of condensates' retention, connected to the hood's drain.

Zona de extracção, que inclui no interior um sistema de retenção de condensados, ligado ao esgoto da hotte.

Sortie d'exhaustion, qui comprend un système de rétention de condensats, connectée au drain de la sorbonne.

C

Worktop, with perimeter edge, resistant to chemicals and heat.

Superfície de trabalho, com rebordo perimetral, resistente aos agentes químicos e térmicos.

Surface de travail, avec rebord périphérique, résistant aux produits chimiques et à la chaleur.

D

Front panel.

Painel frontal.

Panneau frontal.

E

Sash window with lock (500mm). It allows the user to handle hazardous substances inside the cabin work, always with the face and part of the body protected.

Janela de abertura vertical, com travão (500mm), tipo guilhotina. Permite ao utilizador manusear substâncias perigosas dentro da cabine de trabalho, sempre com a face e parte do corpo protegidos.

Fenêtre à guillotine, avec frein (500mm). Permet à l'utilisateur manipuler des substances dangereuses dans l'enceinte de travail, avec la visage et une partie de corps toujours protégé.

F

Control panel, with switchgear and electrical sockets, taps and valves controllers.

Painel de comandos, com comandos de torneiras e válvulas, tomadas e quadro eléctrico.

Panneau de commande, avec commandes pour robinets, vannes, tableau et prises électriques.

CÂMARA DE EXAUSTÃO |
HOTTE À FILTRATION

EXHAUSTION FUME CUPBOARD

EN

**BENCH MOUNTED FUME
HOOD**

PT

**HOTTE PARA
COLOCAÇÃO
SOBRE BANCADA**

FR

**HOTTE À POSER SUR
PAILLASSE**



EN

The Exhaustion Fume Cupboard, a bench mounted fume hood, was designed for users and environment protection, during the handling of hazardous chemicals.

It is not suitable for the use of radioactive substances or for storage reagents, acids and bases, inflammable liquids, pressure vessels, self-detonating, radioactive or biological substances.

PT

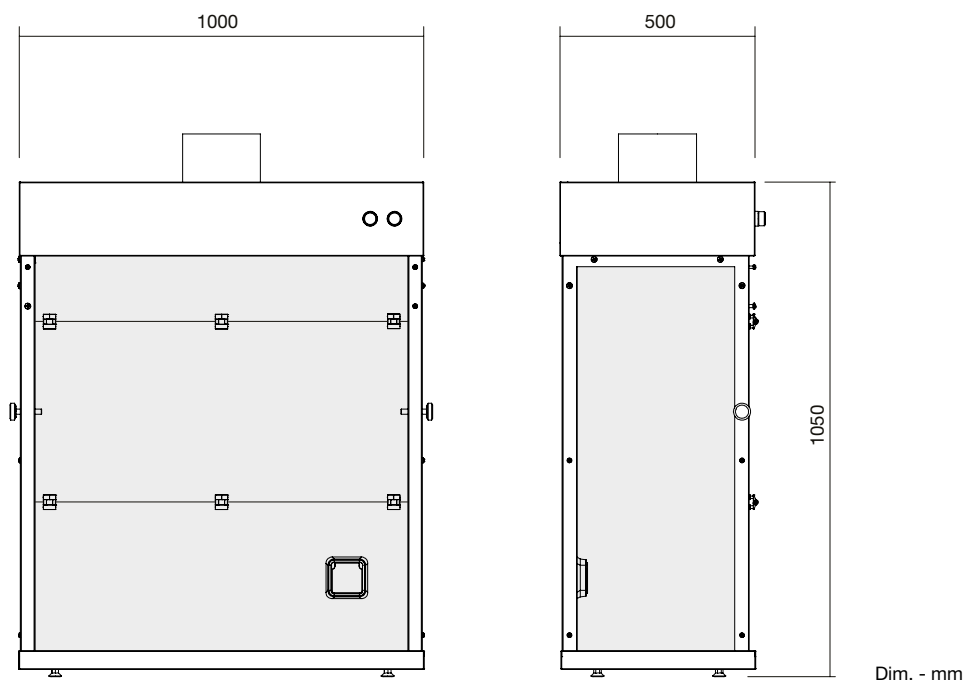
A hotte Câmara de Exaustão, de aplicação sobre a bancada, foi desenvolvida para a protecção dos utilizadores e do ambiente durante o manuseamento de substâncias químicas perigosas.

Não é adequado para a utilização de substâncias radioactivas nem para o armazenamento de reagentes, ácidos e bases, líquidos inflamáveis, vasos sob pressão, substâncias auto-detonantes, radioactivas ou biológicas.

FR

La Hotte à filtration, pour poser sur paillasse, a été développée pour la protection des utilisateurs et de l'environnement lors de la manipulation de produits chimiques dangereux.

Elle n'est pas adapté pour l'utilisation de substances radioactives ou pour stocker les réactifs, les acides et les bases, liquides inflammables, les récipients sous pression, les substances auto-détonantes, radioactives ou biologiques.



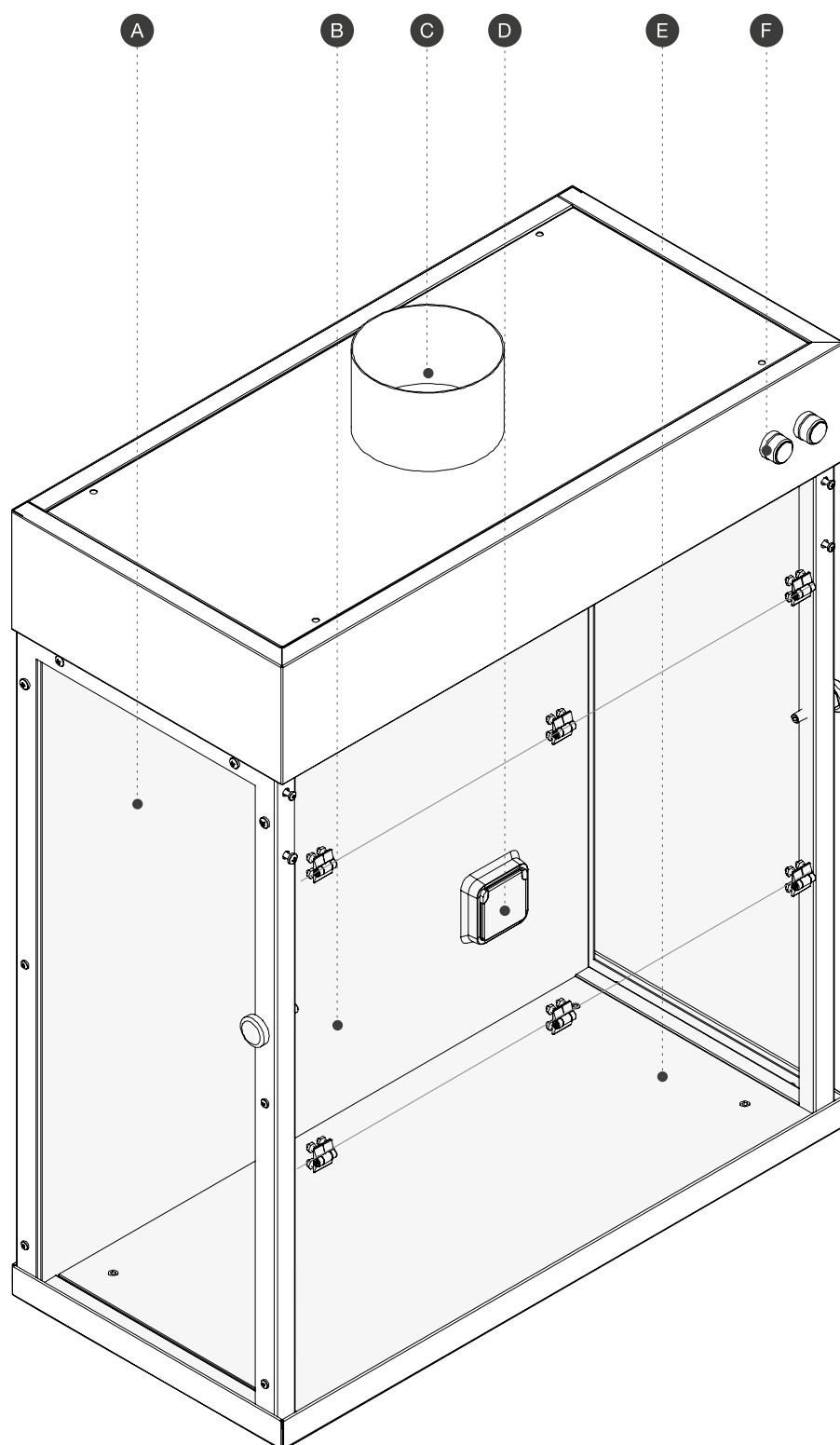
Dim. - mm

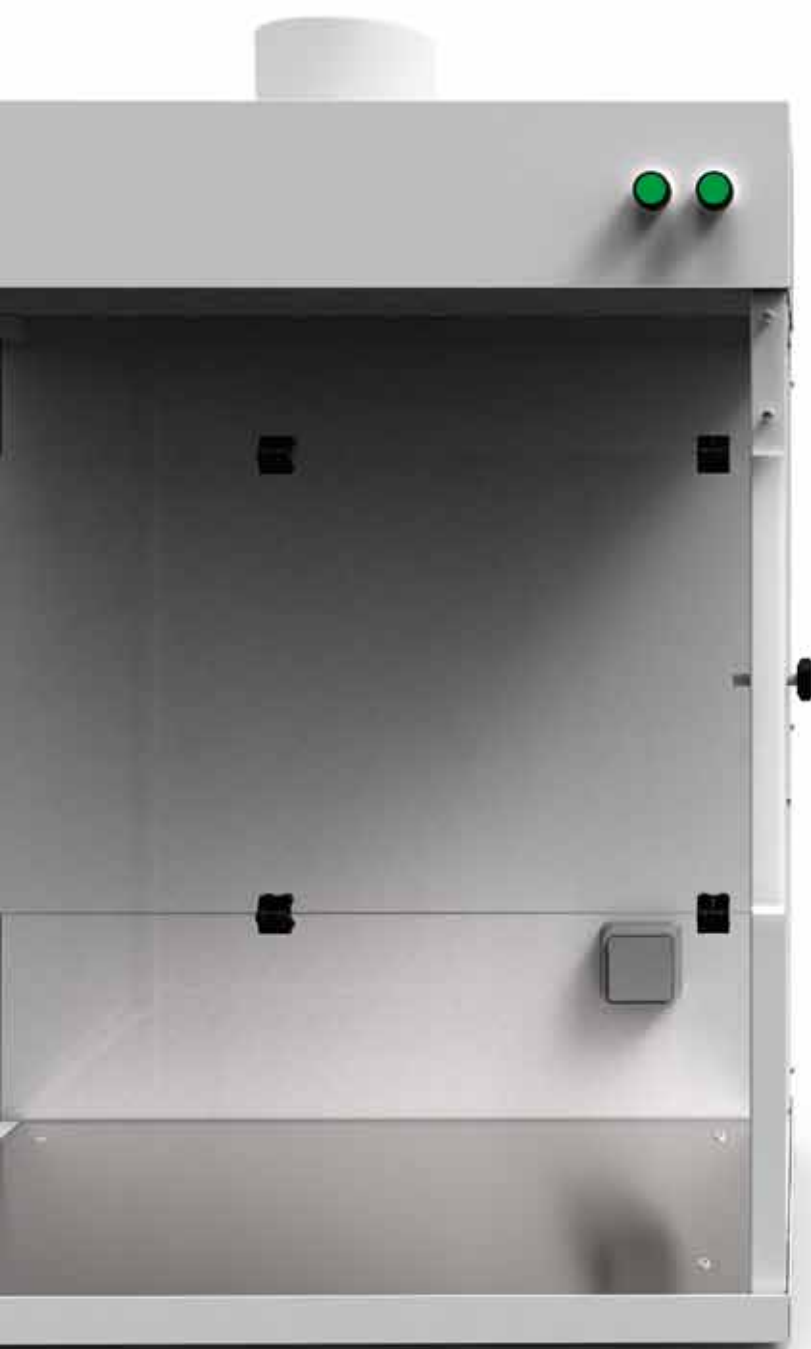
DIMENSIONS | DIMENSÕES | DIMENSIONS - mm

LENGHT COMPRIMENTO LONGUEUR	1000
DEPTH PROFUNDIDADE PROFONDEUR	500
HEIGHT ALTURA HAUTEUR	1050
DUCT DIAMETER DIÂMETRO DA SAÍDA DE EXAUSTÃO DIÂMETRE DE SORTIE D'EXTRACTION	160

CONSTITUINTES | COMPOSANTS

COMPONENTS STANDARD





A

Side panel.

Painel lateral.

Panneau latéral.

B

Front window.

Janela frontal.

Fenêtre frontale.

C

Exhaustion vent.

Saída de exaustão.

Sortie d'exhaustion.

D

Electrical socket.

Tomada eléctrica.

Prise électrique.

E

Worktop.

Superfície de trabalho.

Plan de travail.

F

Ventilation and light controllers.

Comandos de ventilação e iluminação.

Commandes pour ventilation et éclairage.

EN

**PATHOLOGIC
ANATOMY AND
WASHING FUME
CUPBOARD**

PT

**HOTTES
ANATOMIA
PATOLÓGICA
E LAVAGEM**

FR

**SORBONNE
D'ANATOMIE
PATHOLOGIQUE
ET DE LAVAGE**

ANATOMIA PATOLÓGICA |
SORBONNE D'ANATOMIE PATHOLOGIQUE

PATHOLOGIC ANATOMY FUME CUPBOARD



EN

FUME CUPBOARD
FOR HOSPITAL
LABORATORIES

Fume Cupboard with electronic photocells
taps and worktop spouts, specifically
designed for pathologic anatomy.

PT

HOTTE PARA
LABORATÓRIOS
HOSPITALARES

Hotte com células fotoelétricas para
acionamento de torneira e de lavagem
do plano de trabalho, desenvolvida
especificamente para anatomia patológica.

FR

SORBONNE POUR
LES LABORATOIRES
HOSPITALIERS

Sorbonne avec des cellules
photoélectriques pour l’actionnement
du robinet et lavage du plan de travail,
conçu spécifiquement pour l’anatomie
pathologique.

EN

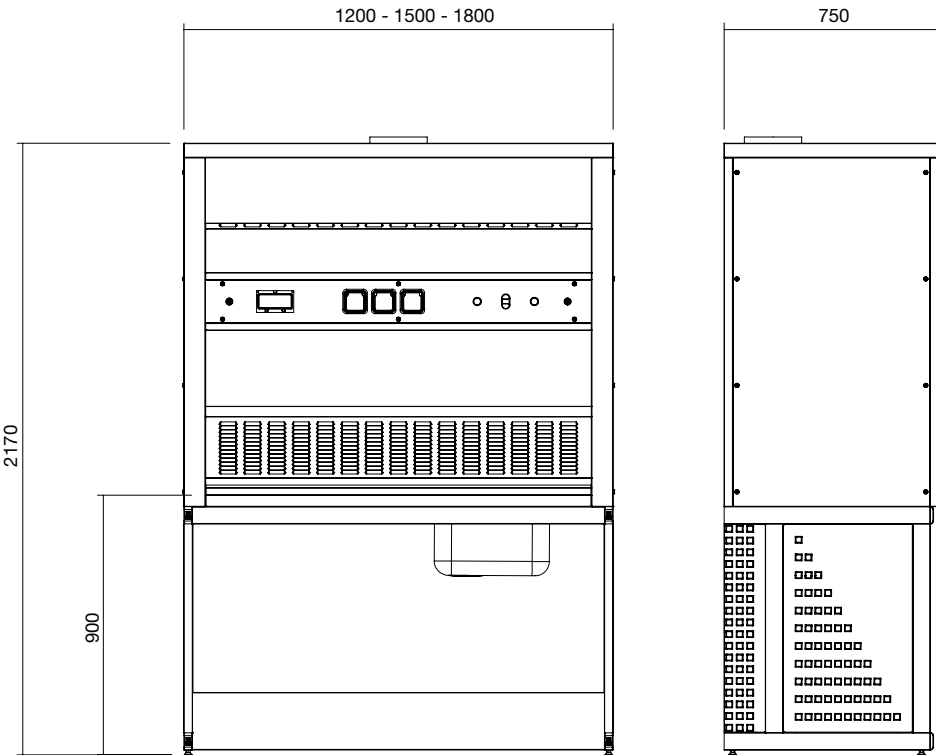
The Pathologic Anatomy Fume Cupboard was
specifically developed for this area where
asepsis, disinfection and the absence of
contaminants are undeniable requirements.

PT

O modelo Anatomia Patológica foi
especificamente desenvolvido para esta área
onde a assepsia, a desinfecção e a ausência
de contaminates são requisitos de exigência
máxima.

FR

La sorbonne d’Anatomie Pathologique a été
développé spécifiquement pour les zones
où l’asepsie, la désinfection et l’absence de
contaminants sont des exigences maximales.



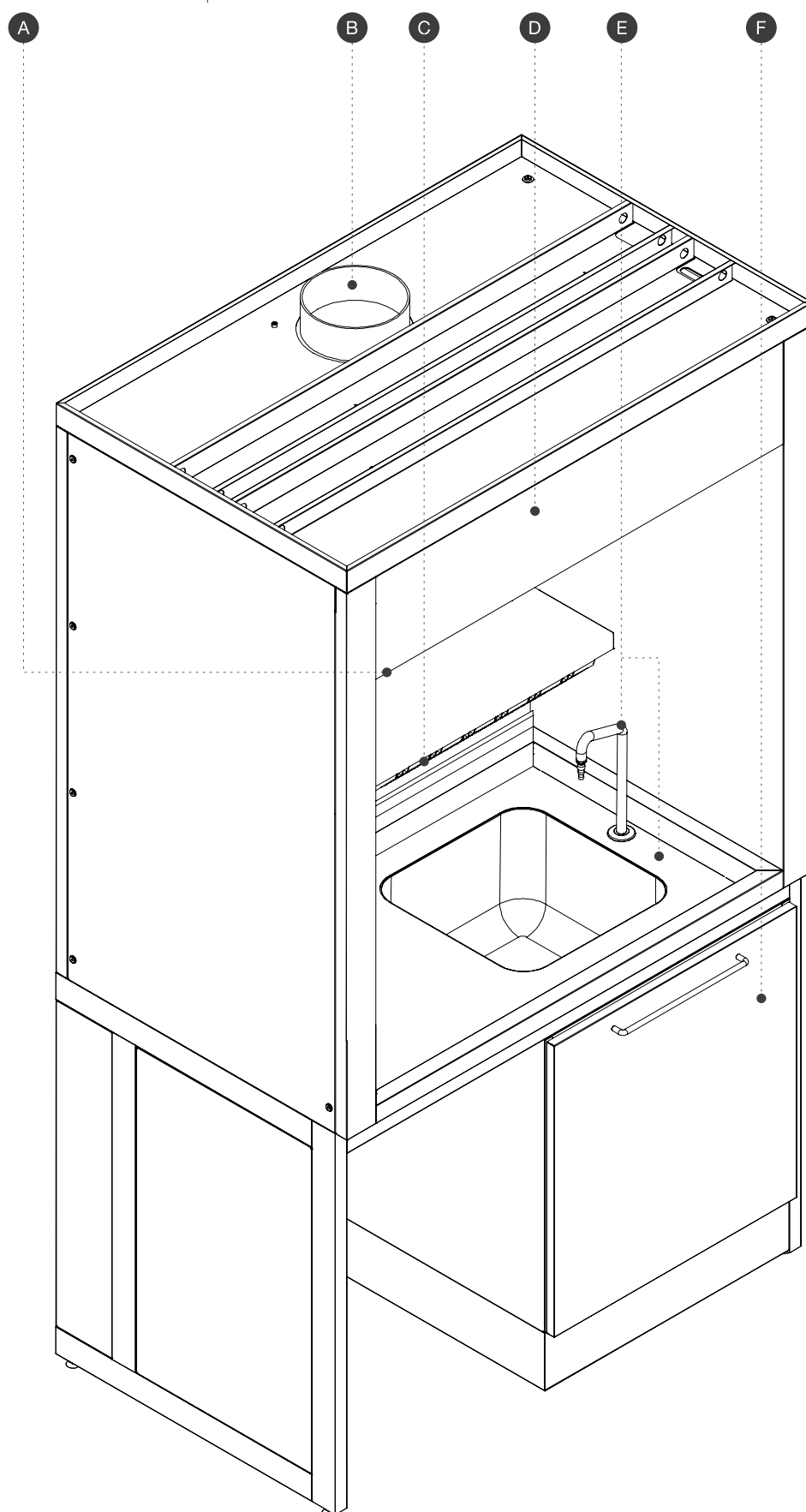
Dim. - mm

DIMENSIONS | DIMENSÕES | DIMENSIONS - mm

LENGHT COMPRIMENTO LONGUEUR	1200 - 1500 - 1800
DEPTH PROFUNDIDADE PROFONDEUR	750
HEIGHT ALTURA HAUTEUR	2170

CONSTITUINTES | COMPOSANTS

COMPONENTS STANDARD





A

Control panel with 3 electrical sockets, ventilation and light controllers and electronic photocells for worktop spouts.

Painel de comandos com 3 tomadas eléctricas, comandos de ventilação e iluminação e células fotoeléctricas de accionamento da lavagem automática.

Panneau de commande avec 3 prises électriques, commandes pour ventilation et éclairage et cellules photoélectriques pour l'actionnement de lavage du plan de travail.

B

Exhaustion vent.

Saída de exaustão.

Sortie d'exhaustion.

C

Exhaust system, on the washing area.

Sistema de exaustão inferior, sobre a zona de lavagem para aspiração horizontal ao nível do plano de trabalho.

Système d'exhaustion intérieur, sur la zone de lavage, pour aspiration horizontale au niveau du plan de travail.

D

Exhaust system, for vapors and volatile gases removal.

Sistema de exaustão superior, para remoção de vapores e gases mais voláteis.

Système d'exhaustion pour l'évacuation des vapeurs et des gaz volatils.

E

Worktop with sink unit, electronic photocell tap and an integrated horizontal jets system for automatic wash.

Superfície de trabalho, com lava-loiça, torneira com célula fotoeléctrica e sistema integrado de jactos horizontais para lavagem automática.

Plan de travail avec évier, robinet d'actionnement pour cellule photoélectrique et jets horizontaux intégrés pour lavage automatique.

F

Base cabinet.

Armário inferior.

Meuble bas.

HOTTE DE LAVAGEM |
SORBONNE DE LAVAGE

WASHING FUME CUPBOARD



EN

FUME CUPBOARD WITH SINK UNIT

Fume Cupboard with sink unit on the worktop and base cabinets.

PT

HOTTE COM LAVA-LOIÇA

Hotte com lava-loiça incorporado no plano de trabalho e armários inferiores.

FR

SORBONNE AVEC ÉVIER

Sorbonne avec évier intégré dans le plan de travail et meubles bas.

EN

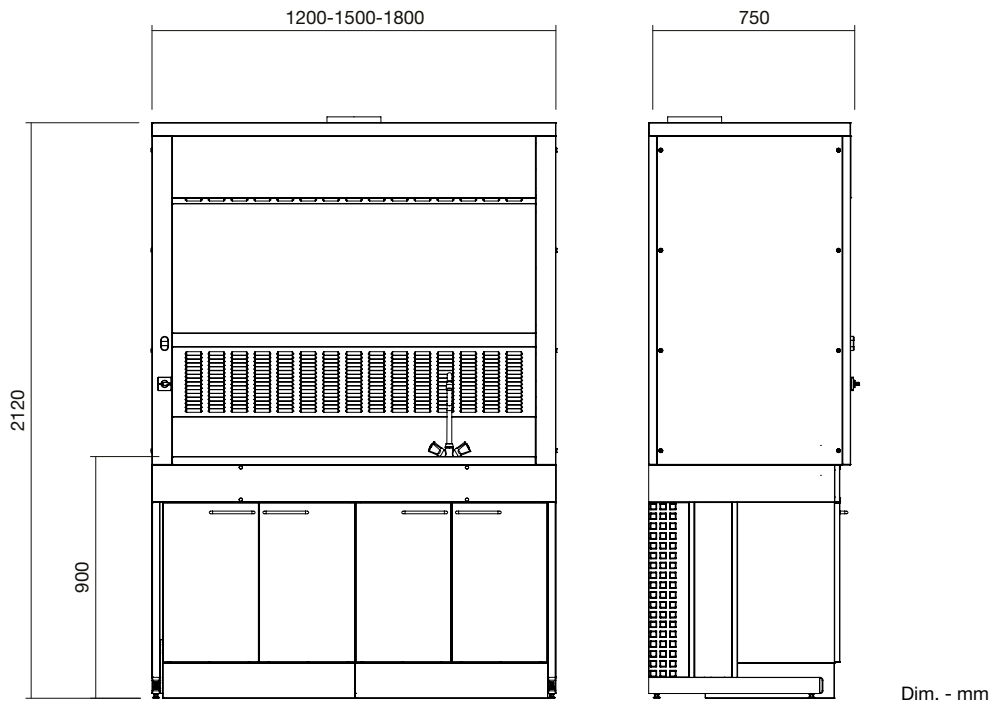
The Fume Cupboard with sink unit was designed for the laboratory environment, equipment and user protection, during the work, particularly materials' washing, from which fumes, vapors and dusts may result.

PT

O modelo Hotte de Lavagem foi desenvolvido para a protecção do ambiente do laboratório, de equipamentos e dos utilizadores durante trabalhos, nomeadamente na lavagem de materiais, dos quais resultam fumos, vapores ou poeiras.

FR

La Sorbonne de Lavage a été développé pour la protection de l'environnement de laboratoire, des équipements et des utilisateurs durant le travail, notamment pendant le nettoyage des matériaux, où peuvent résulter des fumées, vapeurs et poussières.

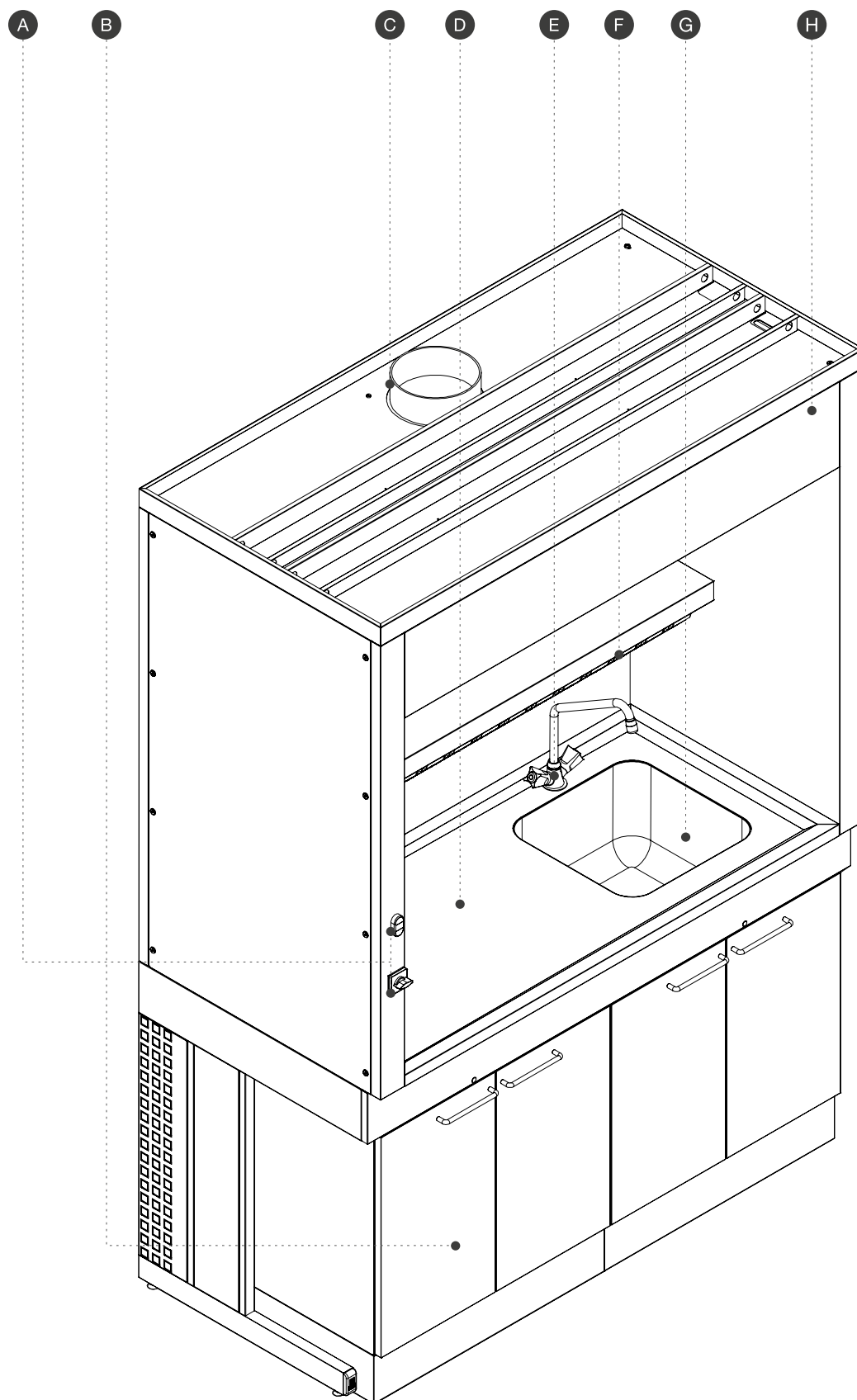


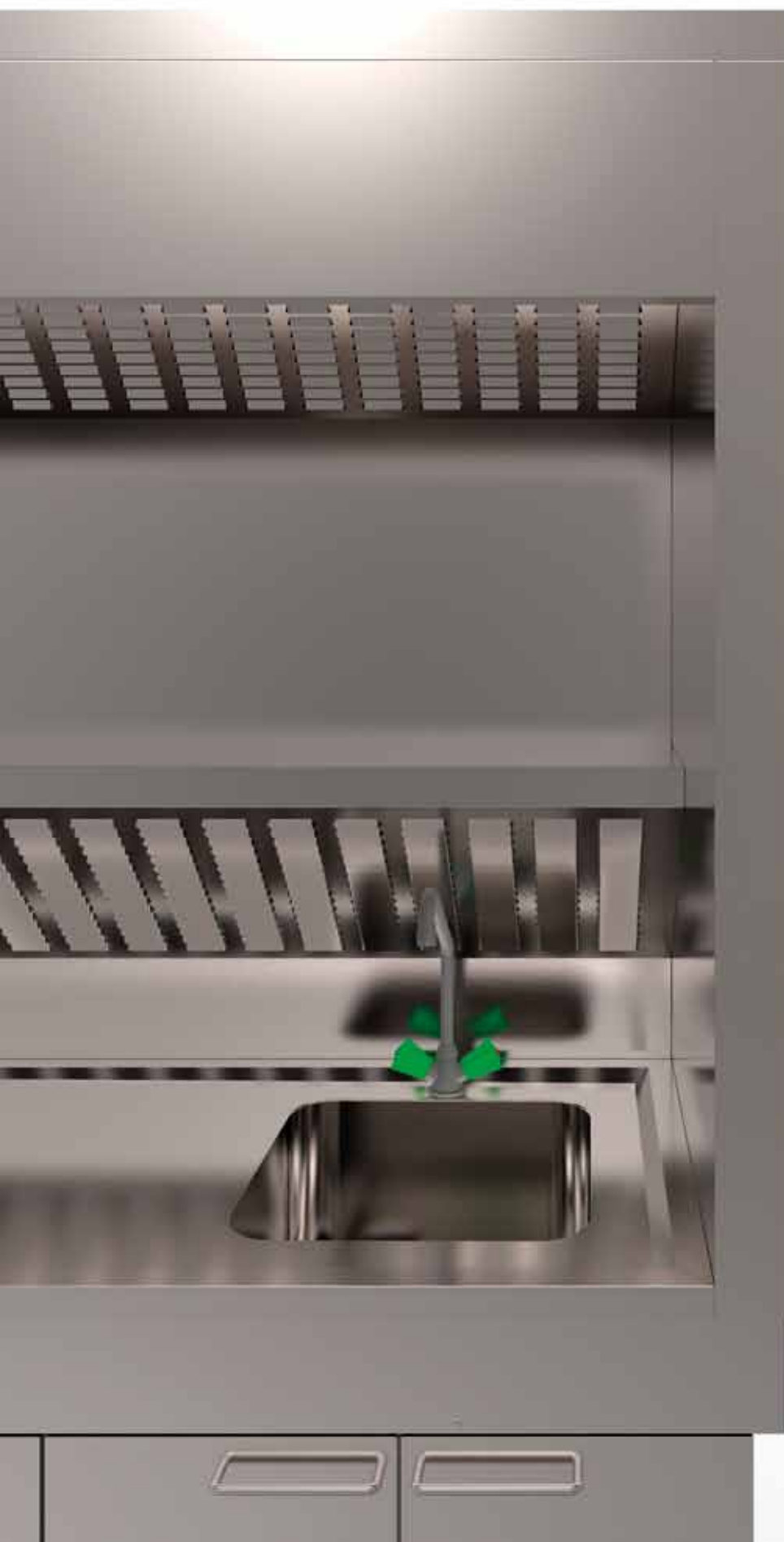
DIMENSIONS | DIMENSÕES | DIMENSIONS - mm

LENGHT COMPRIMENTO LONGUEUR	1200 - 1500 - 1800
DEPTH PROFUNDIDADE PROFONDEUR	750
HEIGHT ALTURA HAUTEUR	2120

CONSTITUINTES | COMPOSANTS

COMPONENTS STANDARD





A

Emergency push button and ventilation and light controllers.

Botoneira de paragem de emergência e comandos de ventilação e iluminação.

Bouton-poussoir d'urgence et commandes pour ventilation et éclairage.

B

Base cabinets.

Armários inferiores.

Meubles bas.

C

Exhaustion vent.

Saída de exaustão.

Sortie d'exhaustion.

D

Worktop with sink unit. Construction free of joints, gaps and openings to ensure asepsis, to avoid the accumulation of contaminants and to make it easier to clean and disinfect.

Superfície de trabalho, com lava-loiça. Construção livre de juntas, aberturas e frestas para garantir assepsia, evitar a acumulação de contaminantes e facilitar a lavagem e desinfecção.

Plan de travail avec évier. Sans joints de construction, fissures ou ouvertures pour assurer l'asepsie, la prévention de l'accumulation de contaminants et pour faciliter le nettoyage et la désinfection.

E

Mixer tap.

Torneira misturadora.

Robinet mélangeur.

F

Exhaust system, on the washing area.

Sistema de exaustão inferior, sobre a zona de lavagem para aspiração horizontal ao nível do plano de trabalho.

Système d'exhaustion intérieur, sur la zone de lavage, pour aspiration horizontale au niveau du plan de travail.

G

Sink unit with a bowl.

Lava-louças com um pio.

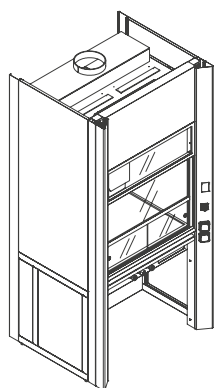
Évier avec cuve.

H

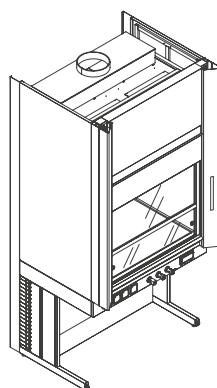
Exhaust system, for vapors and volatile gases removal.

Sistema de exaustão superior, para remoção de vapores e gases mais voláteis.

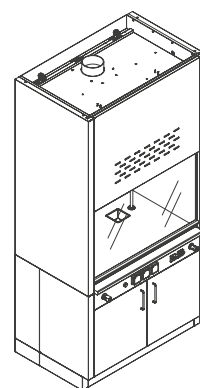
Système d'exhaustion supérieur pour l'évacuation des vapeurs et des gaz volatils.



INDLAB



CLASS-ENS



ENS



EXTERIOR
extérieur

chapa de aço ST12.03
steel plate ST12.03
plaque d'acier ST12.03

chapa de aço ST12.03
steel plate ST12.03
plaque d'acier ST12.03

chapa de aço ST12.03
steel plate ST12.03
plaque d'acier ST12.03



INTERIOR
intérieur

compact laminate M1
compacto resinas fenólicas M1
résines phénoliques M1

polyester M1
poliester M1
polyester M1

polypropylene
polipropileno
polypropylène

compact laminate M1
compacto resinas fenólicas M1
résines phénoliques M1

polyester M1
poliester M1
polyester M1

polypropylene
polipropileno
polypropylène

chapa de aço ST12.03
steel plate ST12.03
plaque d'acier ST12.03



WORKPLAN
tampo
plan de travail

glazed stoneware
grés cerâmico vitrificado
grès émaillé

glazed stoneware
grés cerâmico vitrificado
grès émaillé

"impala" granite
granito "impala"
granit "impala"

glazed stoneware
grés cerâmico vitrificado
grès émaillé

L x P x A
W x D x H
L x P x H

1200 x 995 x 2500
1500 x 995 x 2500
1800 x 995 x 2500

1200 x 995 x 2500
1500 x 995 x 2500
1800 x 995 x 2500

1200 x 750 x 2450
1500 x 750 x 2450
1800 x 750 x 2450



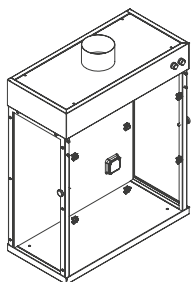
CABINETS
armários
armoires

optional
opcional | optionnelle

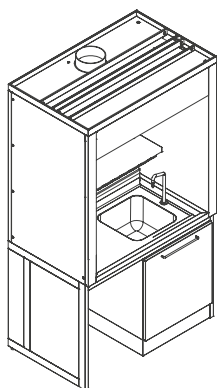
optional
opcional | optionnelle

included
incluído | inclus

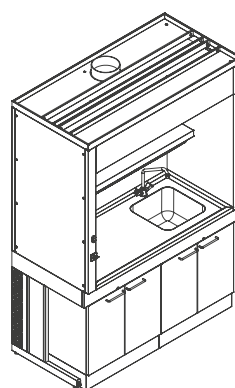
STANDARD FINISHES AND DIMENSIONS



EXHAUSTION FUME CUPBOARD
CÂMARA DE EXAUSTÃO
HOTTE À FILTRATION



PATHOLOGIC ANATOMY
ANATOMIA PATOLÓGICA
ANATOMIE PATHOLOGIQUE



WASHING FUME CUPBOARD
HOTTE DE LAVAGEM
SORBONNE DE LAVAGE

AVAILABLE COLORS
CORES DISPONÍVEIS
COULEURS DISPONIBLES

BASE



RAL 7035



RAL 9010

DETAIL PARTS

REMATES
PIÈCES DE COLMATAGES



RAL 9005



RAL 9006



RAL 9010

* **other colors on request**
outras cores sob consulta
autres couleurs sur demande

chapa de aço ST12.03
steel plate ST12.03
plaque d'acier ST12.03

acrylic
acrílico
acrylique

tempered glass
vidro temperado
verre trempé

steel plate AISI 316
chapa de aço AISI 316
plaque d'acier AISI 316

steel plate AISI 316
chapa de aço AISI 316
plaque d'acier AISI 316

acrylic
acrílico
acrylique

steel plate AISI 316
chapa de aço AISI 316
plaque d'acier AISI 316

steel plate AISI 316
chapa de aço AISI 316
plaque d'acier AISI 316

polypropylene
polipropileno
polypropylène

polypropylene
polipropileno
polypropylène

steel plate AISI 316
chapa de aço AISI 316
plaque d'acier AISI 316

steel plate AISI 316
chapa de aço AISI 316
plaque d'acier AISI 316

polypropylene
polipropileno
polypropylène

830 x 400 x 1050
1000 x 600 x 1050

1200 x 750 x 2170
1500 x 750 x 2170
1800 x 750 x 2170

1200 x 750 x 2220
1500 x 750 x 2220
1800 x 750 x 2220

1 sink cabinet
1 móvel de pia
1 meuble pour cuve

1 sink cabinet
1 móvel de pia
1 meuble pour cuve



SISTEMAS DE EXTRACÇÃO DE FUMOS |
SYSTÈMES DE EXTRACTION DE FUMÉES

FUME EXTRACTION SYSTEMS



EXTRACTION ARMS

EN

The extraction arms are used in laboratories, in schools (in applications such as working with solvents, collages or adhesives), industry and similar environments to these. They are designed to suction of emission located gas and smoke. The ergonomic design and the system of articulated axes make them very flexible, enabling its positioning in all directions.

The extraction arms may have numerous configurations, be integrated with other extraction systems and be installed in wall or ceiling.

PT

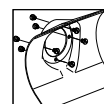
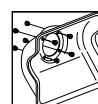
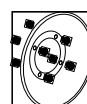
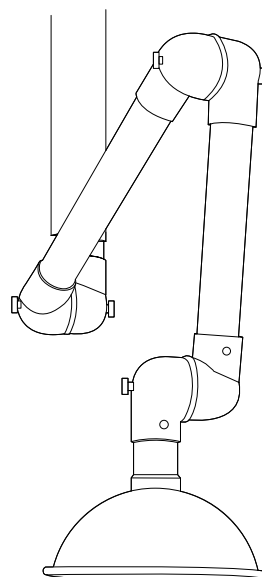
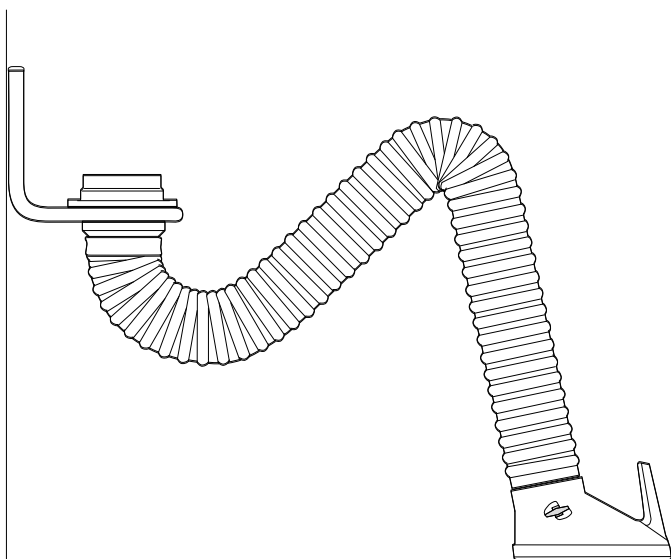
Os braços articulados são utilizados em laboratórios, em escolas (em aplicações como o trabalho com solventes, colagens ou adesivos), na indústria e ambientes similares a estes. Têm como finalidade a aspiração de gases e fumos de emissão localizada. O seu desenho ergonómico e o sistema de eixos articulados torna-os extremamente flexíveis, permitindo o seu posicionamento em todas as direcções.

Os braços articulados podem ter inúmeras configurações, ser integrados com outros sistemas de extracção e de instalação em parede ou tecto.

FR

Les bras articulés sont utilisés dans les laboratoires, dans les écoles (dans les applications telles que les travaux avec solvants, collages ou adhésifs), dans l'industrie ou en environnements similaires à ceux-ci. Ils visent l'aspiration de gaz et fumées d'émissions localisées. La conception ergonomique et le système des axes articulés les rendent très flexible, permettant son positionnement dans toutes les directions.

Les bras articulés peuvent avoir de nombreuses configurations, être intégré avec d'autres systèmes d'extraction et d'installation au le mur ou plafond.





EXTRACTION HOODS

EN

The extraction hoods are designed to the capture and located extraction of pollutant vapors, combustion residues and gases, possibly corrosives and at high temperatures, in areas where high air flow rates are required. They might be used also for the flame stabilization of burners.

They are intended to protect the lab environment, equipment and users during the handling of volatile substances and during work from which such gases and fumes may result.

The extraction hoods may be central, if installed on central benches, or murals, for installation on wall benches.

PT

As câmpanulas de exaustão destinam-se à captação e extracção localizada de poluentes de vapores, resíduos de combustão e fumos, eventualmente a elevadas temperaturas e corrosivos, em áreas onde são necessários caudais de ar elevados. Podem servir, ainda, para a estabilização de chama em queimadores.

Visam a protecção do ambiente do laboratório, dos equipamentos e dos utilizadores durante o manuseio de substâncias voláteis e durante trabalhos dos quais resultam os gases e fumos com as características acima descritas.

As câmpanulas de exaustão podem ser centrais, se instaladas sobre bancadas centrais, ou murais, no caso de instalação sobre bancadas murais.

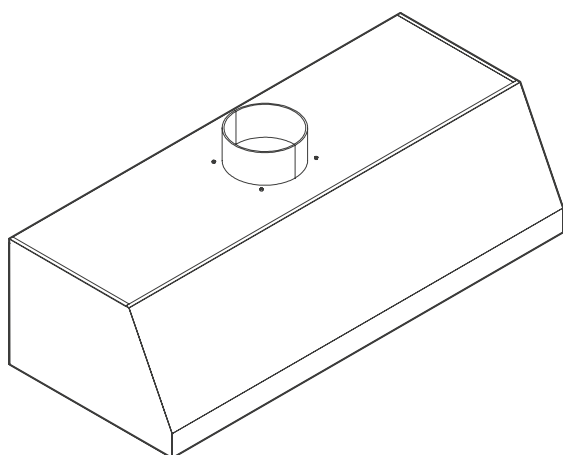
FR

Les hottes sont conçus pour capter et extraire localement les vapeurs polluantes, déchets de combustion et gaz, éventuellement sous de températures élevées et corrosifs, dans les zones où il est nécessaire des débits d'air élevés. Elles peuvent servir, également, pour la stabilisation de flammes en brûleurs.

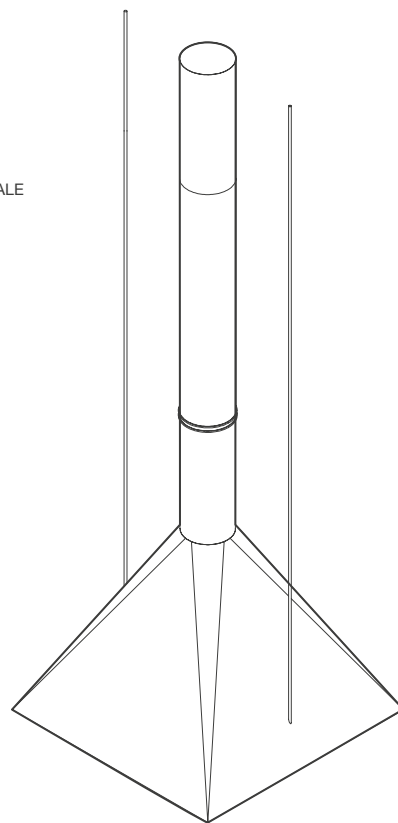
Elles sont destinées à protéger l'environnement du laboratoire, les équipements et les utilisateurs lors de la manipulation de substances volatiles et pendant les travaux d'où resultent des gaz et fumées avec les caractéristiques décrites ci-dessus.

Les hottes peut être centrales, s'elles sont installées sur des paillases centrales, ou murales, pour l'installation sur les paillases murales.

WALL | MURAL | MURALE



CENTRAL | CENTRAL | CENTRALE







UNIÃO EUROPEIA

Fundo Europeu de
Desenvolvimento Regional

sede | head office | siège
Rua Marcelino Sá Pires, nº 15, 5º sala 56
São José de São Lázaro
4700-924 Braga . Portugal

delegação comercial | trade delegation | délégation commerciale
Rua Professor Hernâni Cidade 11b
1600-631 Lisboa . Portugal

instalações fabris | premises | installations de production
Sobreiro Torto, Branca - apt.187
3854-909 Albergaria-a-Velha . Portugal
T +351 234 529 500
F +351 234 525 263